



### CLIMAT : LES OURS BLANCS ONT DÉFENDU LEUR CAUSE

30 000 personnes ont pris part au «Sommet citoyen pour le climat» qui s'est tenu dans notre ville. ■ P.9

### TROIS MONTREUILLOIS CHEZ LE TSAR

Comment, en 1814, trois habitants obtiennent du tsar qu'il lève son occupation de la ville grâce aux pêches. ■ P.30



## JOURS DE FÊTE. LA SOLIDARITÉ SERA AU RENDEZ-VOUS À MONTREUIL

200 sapins, un Banquet solidaire pour le 31... la ville est prête pour les fêtes. ■ LIRE PAGE 5



[www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

# Le Montreuillois

« S'unir pour réussir »

## RÉTROSPECTIVE. LES GRANDS ÉVÉNEMENTS 2015 À MONTREUIL



### CATIA MOTA DA CRUZ, DE LA CITÉ DE L'ESPOIR À BROADWAY



C'est au conservatoire de notre ville que Catia fait ses premiers pas de danseuse. Elle se produira dans nos quartiers avant de... ■

SUITE DE L'HISTOIRE PAGE 11

### DELPHINE DE VIGAN



### PRIX RENAUDOT 2015 DANS NOS MURS

C'est à la librairie Folies d'encre que l'écrivaine a rencontré ses lecteurs montreuillois. ■ P.21

L'année 2015 restera profondément inscrite dans la mémoire de notre ville. Retour en images et en textes. ■ P.6,7,8



## À L'HONNEUR

# Morgane et Anaïs Azib, sourires d'ange et poings de bronze

**L**es deux sœurs membres de la section karaté du Red Star club de Montreuil ont frappé un grand coup lors de la Coupe de France minimes en décrochant chacune une médaille de bronze. Les quatre enfants de la fratrie pratiquent la discipline. Morgane et Anaïs « sont travailleuses, elles n'ont aucun complexe et font montre de qualités tactiques et techniques », résume Jonathan Verdol, leur éducateur du club montreuillois. Des résultats de bon augure pour les prochains championnats de France, en avril. Pour l'heure, un grand bravo !

Photographie Gilles Delbos





Sur le carnet de la police municipale de Montreuil

**27 novembre.** Découverte d'un véhicule volé signalé sur le quartier du Morillon. Demande d'enlèvement transférée à la police nationale. Dans le même temps, enlèvement d'une épave avec l'appui du commissariat, dans un endroit difficile d'accès.

**28 novembre.** Verbalisation d'un commerçant pour dépôt d'ordures sur la voie publique dans le Centre-ville. Interpellation de deux individus pour vol à la roulotte, dans le Centre-ville, en collaboration avec la police nationale.

**2 décembre.** Verbalisation d'un garagiste qui faisait de la mécanique sur la voie publique dans le Centre-ville. Surveillance du marché de Noël sous forme d'ilotage tout le week-end. Le marché de Noël s'est très bien passé : pas de dégradation, pas de vol, pas de rixe.

**3 décembre.** Règlement d'un conflit de voisinage dans le quartier des Ruffins causé par le dépôt de déchets aux abords d'un pavillon.

**6 décembre.** Surveillance générale des bureaux de vote dans le cadre des élections régionales. Surveillance du Sommet citoyen pour le climat à l'occasion de la COP21 en ce qui concerne la circulation et les dispositifs de sécurité.

**8 décembre.** Enlèvement d'un véhicule incendié, déclaré volé, dans le quartier du Bel-Air.

**11 décembre.** Arpentage avec le maire dans le quartier Ramenas – Léo-Lagrange.

**12 décembre.** Encadrement du défilé dans le cadre des festivités organisées par le comité des fêtes Solidarité-Carnot.

**13 décembre.** Surveillance du marché de la Croix-de-Chavaux et des bureaux de vote dans le cadre des élections régionales.

Le prochain numéro du Montreuillois sera déposé le 7 et le 8 janvier dans votre boîte aux lettres. Si vous ne le recevez pas, merci d'alerter nos services.



GILLES DELBOS

**24 heures sur 24, 7 jours sur 7, nos pompiers veillent**  
Pour être fin prêts et le plus efficace possible, nos sapeurs-pompiers installés avenue Pasteur s'entraînent régulièrement comme sur cette photo. Pour rendre hommage à leur courage et à leur dévouement, le maire Patrice Bessac les a reçus lors d'une réception à l'occasion de la Sainte-Barbe, patronne des pompiers. Ils sont une centaine de soldats du feu à Montreuil et ils effectuent quelque 8 000 interventions de toutes sortes dans l'année.

**Le Père Noël est de retour à Montreuil**  
Faites passer l'information auprès de tous les petits Montreuillois. Le Père Noël se plaît beaucoup à Montreuil. La preuve, il a décidé de revenir une nouvelle fois cette année. On va le retrouver avec sa calèche place Le Morillon. De là, il arpentera les rues de notre ville. Ne le ratez pas !



VERONIQUE GUILLEN



GILLES DELBOS

**Beaucoup de buts en pleine lucarne**  
L'Élan sportif de Montreuil a organisé son traditionnel tournoi de Noël de foot en salle sur le parquet du gymnase Auguste-Delaune. Les poussins et les benjamins étaient en compétition. D'après les observateurs présents et, surtout, les parents, nos jeunes talents ont réalisé de belles performances, dignes de celles que firent nos meilleurs professionnels. Il y a de la graine de champions à Montreuil.



DR

**Un millier de maires du monde entier s'engagent en faveur du climat**  
Un millier de maires du monde entier, dont Patrice Bessac, se sont rassemblés à Paris, en marge de la 21<sup>e</sup> Conférence internationale pour le climat, pour inciter les villes à se fixer des objectifs ambitieux dans la réduction des émissions de gaz à effet de serre. Montreuil a décidé de relever ce défi au nom des futures générations.



GILLES DELBOS

**Belle soirée à la Maison des associations, qui a soufflé ses 30 bougies**  
La Maison des associations a célébré ses 30 ans. Elle vient de lancer l'Observatoire de la vie associative dont l'objectif est de permettre de mieux connaître la vie associative à Montreuil, d'identifier ses particularités, ses atouts et ses difficultés.





JUSTINERAY

## NOTRE PATRIMOINE

## Les beautés du parc Montreuil

Ils sont une centaine à s'y promener chaque jour. Le parc Montreuil a été inauguré en 1934, mais il remonte au XIII<sup>e</sup> siècle. Jogging, découverte d'un labyrinthe végétal, les grands filets du Parcabout qui font le délice des enfants... Les allées de ce parc à l'anglaise ont accueilli de nombreuses manifestations. « C'est aussi l'occasion d'y découvrir une cinquantaine d'essences exotiques et d'arbres exceptionnels » (photo : *ginkgo biloba*), note le responsable du parc, Alain Gogo. Des frondaisons surprenantes, des oiseaux comme la fauvette à tête noire... 18 hectares d'aventure sur lesquels nous reviendrons dans une prochaine édition.

Ouvert tous les jours de 8 h à 17 h en hiver.

## L'ÉDITORIAL

## Retrouvons-nous le 31 au soir...

En 2015, Montreuil aura connu des drames et des douleurs inédits : la disparition de cinq de ses enfants dans les terribles attentats qui ont frappé notre pays. En janvier, c'était Tignous dessinateur qui tombait, aux côtés de ses collègues de *Charlie Hebdo*, sous les balles de meurtriers. Le 13 novembre, au Bataclan, ou à la terrasse de cafés parisiens, c'est quatre des nôtres qui étaient littéralement massacrés comme 126 autres femmes et hommes, par des assassins affublés des oripeaux d'une religion qui les condamne.



VERONIQUE GUILLIEN

Ces événements furent un choc violent pour les Montreuillois et nous en ressentons toujours les répliques. Meurtrir, terroriser : les auteurs de ces crimes espéraient aussi déclencher des réactions tout aussi brutales, nous entraîner dans le cycle infernal de la haine des uns et des autres. Leurs manœuvres mortifères ont échoué. À Montreuil, dans la plus grande dignité, c'est une population dans la richesse de sa diversité qui a salué les victimes des attentats de janvier puis de novembre.

À chaque fois, j'ai réuni les associations laïques et les représentants de nos religions. Toutes et tous m'ont fait part de leur condamnation des crimes odieux et, surtout, ils ont souligné la nécessité vitale de poursuivre notre travail et nos actions afin de renforcer toujours et encore l'unité des Montreuilloises et des Montreuillois. Vous le savez, j'ai fait de l'unité de Montreuil la base de mon engagement. Les événements nous poussent à traduire plus vite et plus fort cette volonté.

Je l'ai déclaré à maintes reprises : la meilleure façon d'être unis, c'est d'agir, de construire, c'est d'avoir des projets communs élaborés et choisis ensemble.

En 2015, avec l'élaboration du budget participatif, nous avons jeté de nouvelles bases concrètes de cette manière de faire

et de vivre ensemble. 287 projets ont été ciblés et travaillés par des collectifs de Montreuillois. 125 propositions ont été retenues puis présentées lors d'une formidable assemblée générale, avant d'être soumises à votre vote. Adopté, chaque projet sera exposé dans ces colonnes.

Cette pratique collaborative, démocratique, sera poursuivie en 2016. Elle sera même développée. Nos quartiers, dont vous pouvez découvrir dans *Le Montreuillois* l'activité débordante, doivent devenir des lieux d'échanges et d'expériences communes intenses.

Partager, toujours et encore, être plus que jamais concrètement solidaires... voilà ce que nous allons encourager et développer à Montreuil. Ce sera la meilleure réponse aux barbaries et aux égoïsmes qui nous assaillent. Ce sera le meilleur exemple que nous aurons à offrir aux jeunes Montreuillois afin de leur montrer que le souci de son prochain et le bien commun sont des valeurs qui rendent la vie plus riche, plus intéressante. Pour ce faire, nous avons besoin de toutes nos ressources. Vous le savez, nous sommes confrontés à un désengagement de l'État qui entend nous priver de dotations budgétaires qu'il nous doit pour des services qui étaient de son ressort et que nous assumons

Discussion lors de la visite du maire dans le quartier République. (Lire article page 27.)

aujourd'hui. Cette privation doit réduire nos ressources de plus de 12,5 millions d'ici 2017. De nombreux maires ont choisi d'augmenter immédiatement les impôts locaux perçus par les communes pour combler les manquements de l'État. J'ai refusé cette option. Cela nous oblige à une maîtrise nouvelle de nos dépenses. C'est ce que nous avons fait. Il demeure qu'on ne peut appauvrir constamment nos communes. L'État doit donc revoir sa copie dans ce domaine. J'aurai besoin de vous pour le lui rappeler dès le début de l'année prochaine.

Dans quelques jours, ce sera le temps des retrouvailles en famille, notamment, pour Noël et souvent entre ami-e-s pour le dernier jour de l'année. Je souhaite que ces fêtes de fin d'année soient l'occasion pour chacune et chacun d'entre vous de faire le plein d'affection, de bon temps.

**Le soir du réveillon du nouvel an, ayons le souci de ne laisser personne de côté.**

Avec les bénévoles, qu'il faut ici saluer, je serai au Banquet solidaire de Montreuil que nous organisons dans l'enceinte de l'hôtel de ville. Nous y lèverons nos verres à la nouvelle année, à l'amitié et à la solidarité. Bonnes fêtes à toutes et à tous ! ■

Patrice Bessac, votre maire.

Twitter : @patricebessac

## À L'AGENDA MUNICIPAL

19 décembre  
**Recycl' Malin**

Inauguration du local Recycl' Malin 19, rue Clos-Français (accessible par le 7, avenue de la Résistance) à 10 h.

31 décembre  
**Réveillon solidaire**

La Ville organise un banquet pour quelque 700 personnes en situation d'isolement ou de précarité.

31 décembre  
**Services publics**

Le maire fera la tournée des services publics à l'occasion du nouvel an.

7 janvier  
**Est Ensemble**

Réunion du premier conseil du nouveau territoire Est Ensemble.

12 janvier  
**Vœux**

Présentation des vœux du maire aux institutions pour la nouvelle année.

13 janvier  
**Vœux**

Présentation des vœux du maire au monde économique pour la nouvelle année.

15 janvier  
**Vœux**

Présentation des vœux du maire au personnel de la Ville pour la nouvelle année.

19 janvier  
**Le CUB**

Inauguration de l'habitat participatif Le CUB, situé au 44, rue Hoche.

22 janvier  
**Visite de quartier**

Arpentage du quartier Bel-Air – Grands-Pêcheurs à partir de 15 h 45.

**Mairie de Montreuil**  
**Hôtel de ville**  
Place Jean-Jaurès  
93105 Montreuil Cedex  
Standard : 01 48 70 60 00  
[www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

PHOTOS DE COUVERTURE : GILLES DELBOS, VERONIQUE GUILLIEN, JEAN-LUC TABUTEAU



# 200 SAPINS, DES BANQUETS, DES CONCERTS, MONTREUIL EN FÊTE

Mettre de la solidarité, de la convivialité et du beau au menu des rendez-vous de cette fin d'année est encore plus important dans ces temps difficiles. Enfants des centres de loisirs ou bénévoles du banquet solidaire, tous s'activent.

Dans toute la ville : espaces publics, écoles, centres de loisirs, antennes de vie, centres de santé, résidences et foyers de personnes âgées, services municipaux, les traditionnels sapins de Noël ont fait leur apparition. Ils sont au nombre exact et précis de 215. Les deux plus majestueux s'admirent pour l'un à la Croix-de-Chavaux, à l'entrée de la rue du Capitaine-Dreyfus, et pour l'autre, sur la place Jean-Jaurès, face à l'hôtel de ville. On peut se faire beau tout en regardant de près à la dépense. La preuve, côté illuminations, la commune fait aussi bien qu'en 2014 mais débourse 78 000 euros de moins. On donne sa langue au chat ?!

## LA SOLIDARITÉ AU MENU

La Ville a préféré acheter les motifs et guirlandes lumineuses plutôt que d'en déboursier le prix de la seule location. Résultat, une décoration réutilisable et une économie substantielle. Beaucoup de rois des forêts ont le plaisir de briller grâce aux habitants, petits et grands, nombre d'associations de quartiers mais aussi de centres de loisirs ayant mis la main à la décoration. Comme ce vendredi 4 décembre où une dizaine de bouts de chou du centre de loisirs maternelle



GILLES DELBOS



GILLES DELBOS

Picasso s'activaient autour de joyeuses boules et guirlandes fabriquées à base de matériaux de récupération. « On fait les décorations pour que le sapin, il est joli », devait expliquer le petit Mathéo, les mains pleines

de peinture et de paillettes. Les commerçants mettent aussi les bouchées doubles pour faciliter les emplettes des habitants. Au centre commercial Grand Angle, promesse d'un Père Noël et de son photographe ainsi

Au centre de loisirs Picasso, on s'active sur les décorations de Noël. Notre hôtel de ville illuminé accueillera les repas des anciens et le Banquet solidaire du 31 décembre.

que d'un spectacle féerique de cerfs-volants géants lumineux... L'esprit de solidarité ne manquera pas à l'appel. Quelque 700 convives en situation de grand isolement et (ou) de grande précarité fêteront la nouvelle année autour du « Banquet solidaire » organisé par la Ville. Plus de 100 bénévoles – citoyens et agents – animeront cette fête bien au-delà des douze coups de minuit. À tous les habitants : très joyeuses fêtes ! ■

## Accueils de loisirs pendant les vacances de Noël



GILLES DELBOS

Cette année, les accueils de loisirs seront ouverts du lundi 28 au jeudi 31 décembre. Les horaires : accueil du matin de 7 h 20 à 8 h 30 ; puis accueil de 8 h 30 à 18 h 30 en journée complète avec restauration ou journée complète sans restauration, ou demi-journée matin ou après-midi avec ou sans repas. Pour plus de renseignements sur les structures ouvertes, nous vous invitons à prendre contact avec l'équipe d'animation de votre accueil de loisirs.



## Des entreprises montreuilloises brillent à l'international

Sur les cinq entreprises auxquelles la Chambre de commerce et d'industrie du département a décerné le prix Excellenc'Export le 24 novembre, quatre sont implantées à Montreuil. Boogie Man et Multicam Systems : prix « Coup de cœur ». Studios VOA (Voix off Agency) : prix « Implantation réussie à l'étranger ». Et Lemon Way : prix « Croissance significative à l'export ».

## Tous les déchets plastiques bientôt recyclés

Est Ensemble met en place à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2016 le recyclage de la totalité des emballages plastiques. Les bacs jaunes pourront donc aussi recevoir, en vrac et non lavés : pots, barquettes et sachets en plastique. En effet, modernisé, le centre de tri de Romainville peut désormais recycler tous ces emballages, ensuite transformés en produits finis. Infos déchets : 0805 055 055, appel gratuit depuis un fixe.

## Le programme des festivités de Noël

### ■ LA TOURNÉE DU PÈRE NOËL

**Vendredi 18 décembre**, à 20 h, « La Tournée du Père Noël ». Concert caritatif du Café La Pêche et sa récolte annuelle de jouets destinés aux enfants défavorisés. Distribution le **lundi 21 décembre** au goûter de Noël du centre social associatif SFM Montreuil (Branly-Boissière). Un jouet neuf = une entrée. 16, rue Pépin. Tél. 01 56 63 07 20.

### ■ AU CENTRE COMMERCIAL GRAND ANGLE

**Samedi 19, mardi 22, mercredi 23 décembre.** Association des commerçants du centre commercial Grand Angle (rue des Lumières, métro

Mairie-de-Montreuil). **Samedi 19**, de 14 h à 18 h, photo gratuite en compagnie du Père Noël. **Mardi 22 et mercredi 23**, à partir de 17 h, spectacle nocturne de cerfs-volants géants lumineux, « les Luminéoles ».

### ■ BOUTIQUE ÉPHÉMÈRE

**Jusqu'au 23 décembre.** « Pop-up store de Noël » : une boutique éphémère animée par un collectif de créateurs montreuillois et d'Île-de-France. Vêtements, accessoires, bijoux, jeux, articles bébés, sacs, objets déco... Le Présentoir, 10, rue de l'Église. Lundi, de 12 h à 20 h. Mardi, mercredi, jeudi, de 11 h à 20 h.

### ■ OPÉRATION « ESPRIT DE NOËL »

**Jusqu'au 20 décembre.** Animations et horaires d'ouverture exceptionnels chez plus de vingt commerçants et restaurateurs de la ville. Programme sur la page Facebook « Esprit de Noël à Montreuil ». À L'Annexe, boutique éphémère installée à l'entrée de la rue du Capitaine-Dreyfus et créée par Les Tatas flingueuses : des tas d'idées cadeaux. Mais aussi La Collecterie et Emmaüs (mobiliers vintage) ; Facteur céleste (artisanat éthique) et ses fameuses corbeilles upcycling multicolores. **Le 19 décembre**, l'association des commerçants Cœur de

Montreuil propose des promenades à poney (de 10 h à 18 h), la fanfare Oméga et des surprises toute la journée. Même jour, l'après-midi, L'Annexe et les artistes montreuillois de Roof Top Studio animent un atelier en plein air d'initiation à la sérigraphie, sur textile et autres supports.

### ■ OPÉRATION RÉDUCTION 5 %

**Jusqu'au 31 décembre.** Onze commerçants de la rue du Capitaine-Dreyfus proposent 5 % de réduction pour trois achats effectués dans l'une ou l'autre de leur boutique.



# LES GRANDS ÉVÉNEMENTS



JANVIER

FRANCESCO GATTONI

Janvier, le Montreuillois Tignous et seize autres victimes, assassinées. Novembre, l'horreur, à nouveau. 2015, un avant et un après. Que dire de plus que cette meurtrissure ? La vie, peut-être, simplement. La vie, plus forte que la haine. 2015, c'est ainsi, aussi, une tranche de vie à Montreuil. L'évoquer dans ces pages, c'est choisir. Tant est riche la diversité de ce qui s'est construit. Des difficultés, certes, pour nombre d'entre nous. Montreuil solidaire, Montreuil fraternelle : ces valeurs, toujours à réinventer, qui unissent. Montreuil bouge, se transforme. Avec détermination quand la ville agit pour l'emploi, investit dans ses écoles, dessine, avec ses citoyens, le Montreuil que l'on veut pour demain. Dessin dont chaque Montreuillois tient le crayon.



NOVEMBRE

THIBAUT CAMUS/AP/SIPA

Des milliers de Montreuillois assistent aux obsèques de Tignous.



VERONIQUE GUILLIEN



GILLES DELBOS

**Attentats : Montreuil quatre fois frappée au cœur**

Tignous, dessinateur de *Charlie Hebdo*, assassiné en janvier. 130 victimes, dont cinq Montreuillois, tombées sous les balles terroristes, le 13 novembre. Des événements qui ont meurtri chacun d'entre nous. Émotion partagée. Réponse unanime. Nos valeurs sont celles de la solidarité, ici et ailleurs, du combat pour l'égalité. De la richesse de nos diversités. Le chemin sera long. Nous l'emprunterons ensemble.



# 2015 À MONTREUIL

SEPTEMBRE



JEAN-LUC TABUTEAU

## 12,5 millions subtilisés

12,5 millions. C'est la somme que l'État ne versera plus à Montreuil d'ici 2017. L'État qui collecte l'essentiel de l'impôt et qui transfère ses compétences – et les coûts qui vont avec – sur les collectivités. Les Montreuillois ont pétitionné contre cette injustice pour défendre le service public. Malgré ce mauvais coup, la municipalité a décidé de ne pas augmenter les impôts en 2015.



GILLES DELBOS

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE



VERONIQUE GUILLIEN

## Audiard et Montreuil applaudissent le Méliès

Une histoire qui finit bien. Le nouveau Méliès est inauguré le 19 septembre en présence d'une belle foule. Jacques Audiard, Palme d'or 2015 à Cannes, a qualifié cet ensemble de « merveilleux » et, à propos de la programmation : « Ce que j'aime, c'est qu'il y a à la fois des exclusivités et des films de répertoire. » Robert Guédiguian, lui, se réjouit de cette « victoire pour les cinéastes indépendants français, pour les Montreuillois et pour une certaine conception de la politique culturelle ».



ERIC FLOGNY



JUILLET

D.R.

## Sur la piste et sous l'eau, les records des Montreuillois

Champion du monde et record en prime. 182 mètres sous l'eau, sans respirer et sans palmes. Performance établie par l'apnéiste montreuillois Arthur Guérin-Boëri, en juillet dernier. À couper le souffle !

Du lourd, aussi, avec Jimmy Vicaut, le sprinter du Club athlétique de Montreuil.

Le 4 juillet, il emporte le 100 mètres du meeting de Saint-Denis en 9'86", nouveau record de France et record d'Europe égalé. Respect !



NOVEMBRE

GILLES DELBOS

OCTOBRE



GILLES DELBOS

## Le quartier Bel-Air – Grands-Pêchers s'illumine

Des quartiers embellis comme, ici, au Bel-Air. Château d'eau, galerie commerciale... un nouveau visage. La Noue a été retenu au programme de rénovation urbaine, les habitants ont pu s'exprimer et les travaux sont engagés. Travaux également au

Morillon, tandis que s'est concrétisé le projet de nouveaux logements sur la ZAC Boissière-Acacia. À noter encore les aménagements de proximité : près d'un million d'euros au total, au square Jules-Verne, à la rue du Moulin-à-Vent, la rue du 18-Août...

OCTOBRE



VERONIQUE GUILLIEN

## Démocratie locale, Montreuil pousse le bouchon

Le budget participatif : l'affaire a commencé en juin. De quoi s'agit-il ? Proposer aux Montreuillois d'élaborer des projets de quartier, dans tous les domaines. Il y en eut 285. En débattre, ensuite. Salle comble, le 7 novembre. Voter, enfin. Ce que tous les Montreuillois font jusqu'au 18 janvier sur les 125 projets en lice, à l'issue d'une première sélection sur la faisabilité technique et le regroupement de certains d'entre eux.

Trois millions d'euros seront consacrés, d'ici à 2017, à la réalisation de ce que les habitants auront directement décidé. Les Montreuillois ont la parole et ils la prennent : en témoigne la vitalité du Conseil des aînés qui pose pour notre photographe. Issu de tous les quartiers, le conseil s'est structuré l'été dernier. Une instance de démocratie locale, pour réfléchir et proposer, avec le regard – et la sagesse – des seniors.



# LES GRANDS ÉVÉNEMENTS 2015 À MONTREUIL

JANVIER



VERONIQUE GUILLIEN

JUILLET-AOÛT



SEPTEMBRE



## Le collège Éluard résiste et reste en REP. La mairie investit 4,1 millions d'euros pour l'école

Un mois de grève, occupations d'écoles, un déplacement devant le conseil des ministres... la lutte pour l'éducation prioritaire, c'était au début de l'année. Le 6 février, la ministre de l'Éducation répondait au maire. Succès de la mobilisation : les moyens financiers et humains du collège Paul-Éluard et des six écoles de son secteur étaient maintenus. 2015, ce fut aussi l'année des travaux : un budget de 4,1 millions d'euros pour commencer à rattraper un retard

accumulé ces dernières années. 880 000 euros pour l'école Anne-Frank, remise à neuf, 216 000 pour changer la toiture de la maternelle Marceau... Il reste à faire, mais la direction est prise.

Autre bon cap : douze classes de plus ouvertes à la rentrée, pas moins. L'engagement de la Ville n'y est pas étranger. En prévision, deux nouveaux groupes scolaires ouverts en septembre 2018... Mais là, c'est une autre histoire.

SEPTEMBRE



VERONIQUE GUILLIEN

## Un forum et un club pour l'emploi

Forum de l'emploi avec la participation de 900 privés d'emploi, Club des entreprises... la municipalité ne reste pas l'arme au pied. Indispensable, vu l'importance du chômage. Ce n'est pas à Montreuil que se décide l'austérité, mais c'est à Montreuil que la ville travaille à implanter des entreprises.



JANVIER

## La ligne 11 pointe son nez

La bonne nouvelle de l'année, c'est la 11. Neuf mois de mobilisation et un beau bébé : une signature, celle d'une convention qui marque le lancement de l'opération de prolongement de cette ligne de métro. Un événement qui vient s'ajouter à la bataille 2014 pour la construction du Tram T1 et le prolongement de la L9 du métro. Septembre voit l'arrivée de l'Autolib'.

GILLES DELBOS

OCTOBRE



GILLES DELBOS

MARS



VERONIQUE GUILLIEN

## Côté santé : Bon pied bon œil, de l'aube au crépuscule de la vie

Une année marquée par le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'hôpital intercommunal André-Grégoire (en haut, à gauche). L'occasion de saluer les plus de 4 000 naissances enregistrées en 2015. Importance, aussi, des cinq centres municipaux de santé : 100 000 consultations par an (en bas, à gauche), ou encore de la politique municipale d'installation de médecins (en haut, à droite), comme dans le quartier Boissière. Enfin, ouverture en janvier de la maison de retraite des Murs-à-pêches (en bas, à droite).

GILLES DELBOS

JANVIER-DÉC.



SOPHIE ELMOSSINO

JANVIER



## Quand la ville se regarde sur ses murs

Un geste, de la peinture, du talent... et l'art investit la rue. Première édition du festival street-art, cet automne, pilotée avec succès par l'Office de tourisme municipal.

Des formes et des couleurs... plus encore : un regard des artistes sur la ville. Une ville qui s'aime en couleurs.

Plus intimistes, les portes ouvertes des ateliers d'artistes, en octobre. 800 y ont pris part. Vidéastes, sculpteurs, écrivains, graphistes : Montreuil est un beau creuset artistique.



DÉCEMBRE

VERONIQUE GUILLIEN



**Noé Mouakassa.** Pour lui, la médaille d'or Île-de-France au concours « Un des meilleurs apprentis de France ». Promesse d'embauche à la clé. **Montreuil C'Show.**

Les jeunes Montreuillois ont assuré, fin octobre, les premières parties de la compagnie de danse Lloyd Marengo, des humoristes Booder, Wahid et Paul Seré, et du rappeur Mokobé.

**C'est la fête.** Beaucoup de monde et de larges sourires, le 20 juin, pour la fête de Montreuil.

**Thomas Caillay.**

Le réalisateur montreuillois a obtenu le César du meilleur film avec

**Les Combattants.**

**Mathias Enard et**

**Delphine de Vigan.**



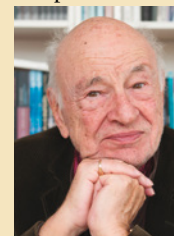
Ils sont lauréats de deux prestigieux prix littéraires, respectivement le Goncourt et le Renaudot. Ils avaient déjà rendez-vous avec Montreuil : ils venaient de recevoir

leur prix lorsqu'ils nous ont rendu visite.

**Gabriel Millot.** Cette année, un nouveau commissaire divisionnaire pour la commune.

**Edgar Morin.** Le sociologue était au Méliès en juin. Notamment pour échanger avec le public, après la projection du film qui lui a été consacré.

**Céline Gailleur et Olivier Bohler.** Ils ont réalisé cette année *Chronique d'un regard*, un documentaire sur la vie et l'œuvre d'Edgar Morin.



**Le Montreuillois.** Le journal municipal a pris un nouveau visage depuis le 29 octobre.

Plus près de vous, pour vous.

**La Grande Sophie.**

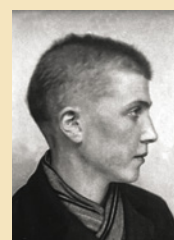
La chanteuse montreuilloise a sorti cette année un nouvel album,

**Nos histoires.**

**Philippe Torreton.**

L'acteur est venu participer au festival de lecture Vox.

« Je trouve formidable qu'une librairie sorte de ses murs, que le livre vienne dans la rue », nous disait-il.



**Léon Zyguel.** Résistant, militant communiste, rescapé de la déportation, il s'est éteint le 29 janvier. Montreuil a été endeuillée par d'autres disparitions, parmi lesquelles celles de **Solveig**

**Anspach,** réalisatrice, très attachée à la place de la Fraternité, ou de **Marie-Thérèse Cazanave,** ancienne élue socialiste au conseil municipal et au conseil d'administration de l'Office HLM.





# 30 000 PARTICIPANTS AU « SOMMET CITOYEN POUR LE CLIMAT » DE MONTREUIL

« Les changements climatiques, chacun les subit, c'est donc l'affaire de chacun. » Le temps d'un week-end, la place Jean-Jaurès est devenue un forum public et international où l'on a débattu des moyens de vivre décemment sur une planète enfin protégée des appétits financiers qui la rongent...

On n'a jamais autant parlé espagnol ou anglais sur la place Jean-Jaurès. Alors que les chefs d'État ou de gouvernement étaient réunis au Bourget pour la 21<sup>e</sup> Conférence internationale sur le dérèglement climatique, Montreuil accueillait au même moment, les 5 et 6 décembre, 30 000 personnes (selon *Le Parisien*) pour le Sommet citoyen pour le climat, avec le Village mondial des alternatives, le Marché paysan ainsi que des forums et débats citoyens, organisés par la Coalition Climat 21. Un espace particulièrement dédié aux initiatives montreuilloises mettait, par ailleurs, en exergue tout ce que fait la Ville en faveur de la transition énergétique : réhabilitation des logements sociaux, construction du groupe scolaire Stéphane-Hessel – Les Zéfirottes à énergie positive ou la piscine écologique du Haut-Montreuil, raccordement des logements à la géothermie, prolongement des lignes du tramway T1 ainsi que du métro M1 et M11...

## « CHANGEONS LE SYSTÈME, PAS LE CLIMAT »

C'est cette politique de la municipalité en faveur de la transition énergétique qui vient d'être couronnée, le 2 décembre, par l'obtention du label « ÉcoQuartier » pour le quartier Bel-Air – Grand-Pêchers. Seule expression citoyenne sur l'espace public, le Sommet citoyen pour le climat a été un grand succès, faisant raisonner l'engagement de Montreuil bien au-delà des



VERONIQUE GUILLIEN

Suède, Espagne, Colombie, Grèce, Mali... le monde (ou presque) s'était donné rendez-vous dans les rues de notre ville. Dans une ambiance festive, les ours, grands perdants du réchauffement climatique, ont pu expliquer leur problème aux enfants présents.

frontières de la France. Il s'est déroulé dans une ambiance festive et bon enfant – grâce notamment au savoir-faire des agents de la Ville pour sa bonne tenue –, avec la participation, certes, de beaucoup de

Montreuillois, mais aussi des militants associatifs et bénévoles d'ONG internationales venus d'ailleurs, ou encore des délégations étrangères, comme pour seul mot d'ordre : « Changeons le système, pas le climat ».

Selon le maire Patrice Bessac, cette mobilisation montreuilloise a « fait la démonstration que c'est aussi au niveau local, aux élus et aux citoyens de faire vivre ensemble une humanité qui sache réconcilier respect

de l'environnement et progrès social ». Et d'enchaîner : « Il nous faut exiger du monde économique non seulement qu'il prenne sa part mais qu'il cesse de considérer la planète comme un objet privatisable. » ■ **M.D.**

## Montreuil : un maillon fort de « l'Arc de l'innovation francilien »

**Favoriser la création et l'emploi : cette politique de la ville vient de trouver un nouvel écho.**

Comme un signe avant-coureur de l'ampleur que pourrait prendre le projet parisien « Arc de l'innovation », l'imposant incubateur Cargo posé sur l'ancien site Macdonald (Paris XVII<sup>e</sup>) vient d'ouvrir ses portes. Cette structure, qui vise à l'émergence d'industries créatives de pointe, est le premier maillon d'un vaste



GILLES DELBOS

projet courant des deux côtés du périphérique parisien, de la porte Pouchet à la porte de

Vanves, côté ouest, et de la porte de Saint-Ouen à Malakoff, côté est, dont Montreuil.

Ces espaces devraient abriter tous les domaines d'activité que l'innovation technique permet de faire évoluer, tels le transport, la logistique, l'électronique embarquée, le tourisme connecté, mais aussi les écoles de formation ou encore les pôles de recherche scientifique. Piloté par la ville de Paris dans le cadre du projet de métropole Grand Paris, l'Arc de l'innovation inclut naturellement les communes limitrophes dans cette réflexion globale sur l'apport des nouvelles

technologies, tant en matière de progrès technique que de création d'emplois. Côté financements, comme le rapporte *Le Journal du Grand Paris*, la ville pilote peut compter sur une enveloppe de la Caisse des dépôts et consignations, l'ardoise finale (publique et privée) avoisinant les 600 millions d'euros. Côté calendrier, enfin, le projet court de 2015 à 2020, avec plusieurs bilans d'étapes dont les dates n'ont pas encore été dévoilées. ■ **P.H.**



### Montreuil solidaire avec les sans-abris

Comme en 2014, sans attendre le déclenchement du dispositif préfectoral des « mesures hivernales », la Ville met à disposition des personnes sans-abris, dès le 16 décembre, l'un de ses gymnases avec une capacité d'accueil de 30 personnes (hommes uniquement). Petit déjeuner, dîner, coucher, mais aussi le soutien d'associations spécialisées. Gestion des places coordonnée par le 115.

### Fermeture des services

Les services publics communaux habituellement ouverts le samedi seront exceptionnellement fermés le 26 décembre 2015 et le 2 janvier 2016. Les centres de santé Daniel-Renoult et Savattero seront en revanche ouverts jusqu'à 12 h 30, tout comme le centre social Lounès-Matoub. Enfin, l'état civil sera ouvert uniquement pour les décès et les naissances. Les équipements sportifs ainsi que le cimetière seront également ouverts.

### Les « Centenaire » déménagent



GILLES DELBOS

Après 20 années de vie dans un bâtiment industriel, rue du Centenaire (d'où le nom), les travailleurs migrants de ce foyer vont déménager dans leur nouvelle habitation flambant neuve, avenue Pasteur. Cet événement valait bien une fête le 12 décembre.

# AUTOLIB', TRAM... TRANSPORTS, ÇA BOUGE À MONTREUIL

**Autolib' débarque à Montreuil. Sept stations sont déjà actives sur les quatorze prévues pour janvier 2016. Ce service s'inscrit dans la politique de la municipalité pour offrir des moyens de déplacements nouveaux : auto, tram, métro, etc.**

**V**ous les avez déjà peut-être remarquées, ces voiturettes à la queue leu leu reliées à de hautes bornes lumineuses dans plusieurs rues de Montreuil. Autolib', l'entreprise championne de l'auto-partage propre, a débarqué à Montreuil. Elle se déploiera cependant sur un réseau important. La convention signée par la Ville fin 2014 prévoit en effet quatorze stations sur tout le territoire, soit une par quartier. Sept stations sont déjà opérationnelles. On peut les trouver rue Désiré-Préaux, rue Sergent-Godefroy, boulevard Théophile-Sueur, rue Pierre-Brossolette, rue des Roches, avenue Paul-Signac et rue Victor-Beausse. Quatre stations sont actuellement en construction rue Galilée, rue Yélimané, rue Voltaire et place du Général-de-Gaulle. Les stations prévues rue de Vincennes et rue Lagrange démarreront plus tard que les autres, car les implantations définies initialement pour ces quartiers se sont avérées non conformes, et il a fallu trouver et évaluer de nouveaux emplacements. Enfin, la livraison de la station rue Franklin est ralentie, notamment par une difficulté de raccordement au réseau ERDF.

### PRIVILÉGIER LES TRANSPORTS PARTAGÉS

Si, depuis quelques semaines, il est désormais possible de se déplacer en voiture électrique depuis Montreuil et jusqu'à Montreuil, sur abonnement, de



GILLES DELBOS



façon raisonnée et sans avoir à supporter les affres de l'entretien ou du parking, la réflexion autour d'une circulation apaisée se poursuit. Inciter les personnes qui travaillent à Montreuil à venir en transports en commun, limiter les trajets en voiture *intra-muros* font partie de la réflexion. « Nous avons tellement favorisé la priorité aux bus que le réseau à Montreuil s'en est trouvé amélioré », se félicite Medy Sejai, responsable du département espace public de la Ville. Très bien desservie

**Autolib' peut se conjuguer avec le Tram que tous espèrent...**

par les transports en commun, Montreuil cherche à intensifier la fréquence des bus et milite pour les prolongements des lignes de métro et de tramway. Si le chantier du T1 réclamé par la municipalité, soutenue par les Montreuillois, devrait être terminé en 2019, deux stations – à l'hôpital André-Grégoire et au carrefour Branly-Boissière – sur la ligne 11 du métro sont attendues en 2022.

Montreuil se bat, par ailleurs, pour une station localisée aux Grands-Pêchers dans le cadre du chantier de la ligne 1 du métro. Par ailleurs, le prolongement de la ligne 9 jusqu'à Rosny en passant par le Haut-Montreuil est dans les tuyaux. De quoi rendre la circulation montreuilloise encore plus douce, avec la généralisation progressive des zones de circulation limitée à 30 km/heure dans toute la ville. ■ **Christine Chalié**

### Autolib', mode d'emploi

100 % électriques, les voitures Autolib' sont en libre-service mais exclusivement sur abonnement. Pour s'abonner, rendez-vous dans les espaces Autolib' ou dans le centre d'accueil et d'information Autolib', 5, rue Edouard-VII, à Paris. Un badge vous sera délivré qui vous permettra de déverrouiller une voiture stationnée. Il faudra alors débrancher et enrouler le câble d'alimentation électrique dans la borne de charge. Attention, si vous veniez à manquer de batterie, le rapatriement du véhicule vous sera facturé.

## ÉLECTIONS RÉGIONALES. Carton de la gauche à Montreuil. La région Île-de-France bascule à droite

**A**vec 69,9 % des suffrages à Montreuil, la gauche a réalisé son meilleur score dans la région parisienne lors du second tour des élections régionales du 13 décembre.

La candidate de l'union de la droite, Valérie Pécresse, a obtenu 20,9 %, et celui de l'extrême droite a été ramené en dessous de la barre des 10 % (9,1 %). « C'est dire, ici, à Montreuil, que le rassemblement de tous les parte-



VÉRONIQUE GUILLIEN

**Coup de chapeau aux centaines de Montreuillois assesseurs, scrutateurs... bénévoles pour tenir les 57 bureaux de vote.**

naires du Front de gauche, des communistes, des écologistes et des socialistes fait sens », a déclaré le maire Patrice Bessac en annonçant les résultats. Dans l'ensemble du département de la Seine-Saint-Denis, le président de l'Assemblée nationale Claude Bartolone a obtenu 52,4 %, contre 32,9 % pour Valérie Pécresse et 14,7 % pour le candidat du Front national. Pour la région Île-de-France, les élections régionales se sont soldées par la victoire de

Valérie Pécresse qui a obtenu 43,8 % des suffrages exprimés contre 42,2 % pour Claude Bartolone.

Sur la liste de Valérie Pécresse, la conseillère municipale de Montreuil, Manon Laporte, entre au conseil régional.

Au premier tour, la gauche avait obtenu 67,1 % à Montreuil [Claude Bartolone (PS), 30,6 %, Pierre Laurent (Front de gauche), 21,1 %, Emmanuelle Cosse (EELV), 15,4%]. ■



# LA VIE DANS NOS QUARTIERS

■ **Bas-Montreuil**  
République  
■ **Étienne-Marcel**  
Chanzy  
■ **Bobillot**

■ **La Noue**  
Clos-Français  
■ **Villiers**  
Barbusse

■ **Solidarité**  
Carnot  
■ **Centre-ville**  
Jean-Moulin  
■ **Beaumonts**

■ **Ramenas**  
Léo-Lagrange  
■ **Branly**  
Boissière

■ **Bel-Air**  
Grands-Pêchers  
■ **Signac**  
Murs-à-pêches

■ **Ruffins**  
Théophile-Sueur  
■ **Montreau**  
Le Morillon

## MON MONTREUIL À MOI. « J'ai toujours aimé Montreuil. Aujourd'hui, je me rends compte de la chance que l'on a dans cette ville »

Après avoir dansé pour la comédie musicale *Autant en emporte le vent* et à Broadway, cette artiste dans l'âme lance le magazine bilingue annuel *Black Attitude*.

Catia Mota da Cruz a grandi à la cité de l'Espoir et a orienté ses projets vers la danse avant de se lancer dans la création du magazine *Black Attitude*. Elle se définit comme « une enfant de Montreuil » et elle en est fière ! Car c'est ici que Catia Mota da Cruz a commencé ses premiers pas de danse. « Dix ans de danse classique au conservatoire. J'ai toujours été soutenue par ma mère. Et dès que je pouvais, je dansais dans toutes les fêtes de quartier. » Aujourd'hui, Catia Mota da Cruz veut transmettre sa philosophie de vie à ses nièces montreuilloises. « Il faut aller vers ce que l'on aime faire. Pour n'importe quel rêve, n'importe quelle passion, il faut s'en donner les moyens et il n'est jamais trop tard. Ce sont nos peurs qui nous empêchent d'avancer. Même si financièrement, ce n'est pas toujours simple, la vraie richesse, ce sont mes voyages, mes rencontres, mes projets. Et je suis sûre que ça finira par payer. » ■ F.C.

**CATIA MOTA DA CRUZ** lance *Black Attitude* : « un état d'esprit, toutes les couleurs ensemble, une élégance, une profondeur, une intensité, une beauté, une couleur de peau... qui met en valeur tous les talents, nos coups de cœur. Ceux qui n'entrent dans aucune case, inspirés de métissages, de racines d'Afrique, d'Asie, d'Amérique latine ». On y découvre stylistes, modes, arts, portraits d'artistes et de pays comme le Congo ou l'Afrique du Sud.



**LES GLACES MARTINEZ.** Je retrouve les saveurs de mon enfance avec une glace de chez «la Martinez», l'été.



**BOUTIQUE EMMAÛS.** Je « shoppe » dans cette boutique rue du Capitaine-Dreyfus. Je suis une adepte de la fripe.

**MY FOOD MONTREUIL.** J'ai apprécié le brunch, l'accueil, le décor cosy de ce restaurant sud-africain de la rue Robespierre. J'aime bien l'idée de cet endroit atypique, à la fois chaleureux, convivial et savoureux, et ces saveurs dont on n'a pas l'habitude.



**LA FÊTE DU PARC MONTREAU.** C'est là que je célèbre ma ville. Nous y sommes toujours allés. Maintenant j'y emmène mes neveux et nièces, qui en profitent. C'est un moment où je retrouve mes amis d'enfance. Même ceux qui ont quitté Montreuil. Nous sommes très attachés à notre ville parce que l'on s'est toujours senti bien là.



### Un atelier cuisine parents-enfants

À l'Espace 40, découvrez des recettes d'hiver avec vos enfants. Lundi 21, mardi 22 et mercredi 23 décembre, de 14 h à 17 h.

Espace 40 : 40, rue du Bel-Air, tél. 01 71 86 80 10.

### Vacances familles avec la CAF

Réunion d'information sur les dispositifs d'aides aux vacances prévus par la Caisse d'allocations familiales (CAF) le lundi 21 décembre, à 17 h.

Espace 40 : 40, rue du Bel-Air, tél. 01 71 86 80 10.

### Soirée Tabadoul

L'Espace 40 organise une soirée Tabadoul (« échange » en langue arabe) le mardi 22 décembre pour les 16-25 ans. 18 h : atelier cuisine ; 20 h : projection-débat autour du film *Les Enfants d'Arna*, documentaire sur un théâtre pour enfants dans le camp de Jénine.

Espace 40 : 40, rue du Bel-Air, tél. 01 71 86 80 10.

### Sortir du surendettement

L'Espace 40 organise une permanence pour la défense des consommateurs proposée par l'association Léo-Lagrange. Les rendez-vous sont à prendre auprès du centre social, directement. Accueil, information juridique, médiation, accompagnement et éducation à une consommation plus responsable.

Les 2<sup>e</sup> et le 4<sup>e</sup> lundis du mois, de 14 h à 17 h. Inscription obligatoire, tél. 01 71 86 80 10. Espace 40 : 40, rue du Bel-Air.

### Programme de réussite éducative

Si votre enfant (âgé entre 2 et 16 ans) rencontre des difficultés scolaires et que vous souhaitez être soutenu et conseillé sur les démarches le concernant, prenez rendez-vous avec le programme de réussite éducative (PRE) qui vous recevra au sein de la maison de quartier. PRE : 01 48 70 62 24.

### Marché Signac

Le marché Paul-Signac sera ouvert les 24 et 31 décembre jusqu'à 17 h.

**COMPOST** : 72, rue Lenain-de-Tillemont, le samedi de 11 h à 13 h.

**PERMANENCE DES ÉLUS** : page 29

**DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS AU 0 805 055 055**



VERONIQUE GUILLIEN

### COUP DE CHAPEAU

à Marie-Reine Bogui, la belle voix du Bel-Air. Après avoir pratiqué le chant choral aux côtés de sa mère, elle intègre l'École nationale de musique à Abidjan, fin 2009, à 26 ans. Son diplôme d'études supérieures artistiques en poche en 2012, elle s'installe au Bel-Air pour poursuivre ses études lyriques en France. Ses journées sont en partie composées de pratique vocale, jusqu'à deux heures quotidiennes, plus huit heures hebdomadaires au conservatoire de Clamart, où elle a suivi sa prof de chant. Dans ses cordes encore, du chant gospel et ivoirien.

## ENSEMBLE. De 12 à 79 ans, les habitants ont forgé le succès de la compagnie de l'Arbre sec du Bel-Air

Cette compagnie est l'histoire de la rencontre réussie d'un quartier populaire et d'un lycée, tous mus par un même désir : « faire ensemble ! ». Sa cheville ouvrière se nomme Hélène Bayard.

C'est la relation humaine qui nous tient, en plus du travail », déclare Anne, depuis quinze ans dans la troupe de la compagnie de l'Arbre sec. Quinze ans, vingt-cinq ans... l'implication de la trentaine d'acteurs amateurs de la compagnie se chiffre, pour certains, en décennies. Malgré les petits et grands tracasseries de la vie, la troupe reste fidèle aussi à Hélène Bayard. « Beaucoup sont non pas des anciens combattants mais des anciens élèves », explique, amusée, l'ancienne prof de latin-français et de théâtre au lycée Jean-Jaurès. « La convivialité et une belle solidarité entre les générations participent de ma motivation et de mon engagement dans cette compagnie », insiste Anne. Car, ici, les acteurs ont de 12 à 79 ans ! Et mieux vaut être motivé, quand le rythme des répétitions tourne à trois ou quatre par semaine. S'ils viennent des quatre coins de Montreuil, les acteurs sont très ancrés dans ce quartier. Ils se produisent d'ailleurs principalement salle Georges-Mahé, parce que « c'est important de jouer là où nous sommes en résidence », stipule Hélène. Les lieux sont comme un petit théâtre en pied d'immeubles. Très pratique pour les enfants, qui peuvent venir tout seuls ou pour ceux qui n'ont



GILLES DELBOIS

Désormais, l'attractivité de la compagnie du Bel-Air rayonne sur toute la ville.

pas l'habitude d'aller au théâtre et de descendre en centre-ville. Conséquence : « Ici, l'ambiance est plutôt conviviale, un peu familiale », estiment Cindy et Vladimir.

### UN NOUVEAU SPECTACLE À NE PAS MANQUER

À partir des habitants, encore, et de leur parole, Hélène et Marie-Claude écrivent chaque année un spectacle, également interprété en partie par quelques habitants. Les thèmes se succèdent : *Histoire(s) de quartier*, *Histoires d'objets*... et, depuis quelques années, *Il était une fois le travail*, dont la troupe jouera le 3<sup>e</sup> volet en 2016. Peu à peu se constitue ainsi un recueil de la mémoire du quartier, de ses aspirations, de ses angoisses également. « Un travail d'écriture collective qui nous a fait remonter jusque la fin du XIX<sup>e</sup> siècle ! » Dans cette compagnie tout est fait sur mesure. « On fait tout nous-mêmes : décors,

costumes, écriture », précise Hélène. « Le peu d'argent qu'on a, on l'investit dans l'achat de matériel. » Le cas encore pour le spectacle *Nos chers poilus*. Cette pièce, qui reprend le recueil de lettres et de carnets de poilus, met en scène la vie quotidienne au front des soldats. Ces 8 millions d'hommes qui ont vécu cette guerre en plein cœur pour « redonner vie à ces hommes et à leurs femmes. Comme un album photo vivant

pour dépasser la simple lecture en théâtralisant les lettres », à voir prochainement. Toujours sur le principe de la libre participation aux frais. Toujours au chapeau. ■

### À SAVOIR

Pour davantage d'informations sur la compagnie de l'Arbre sec : <http://arbresec.fr> [hbayard@free.fr](mailto:hbayard@free.fr) <https://www.facebook.com/ciearbresec>

### La Cie de l'Arbre sec est ouverte à tous

La compagnie de l'Arbre sec a été le partenaire du lycée Jean-Jaurès de 1981 à 2000. Résultat, les lycéens ont participé à de nombreux festivals : rencontre internationale du théâtre de la jeunesse au théâtre de Stratford-upon-Avon, festival d'Avignon, festival des Olympiades de Limoux

(festival de théâtre antique lycéen), où ils ont remporté le deuxième prix en 1998 et le premier prix en 2000 et 2001. Depuis 2003, la compagnie participe activement à la vie du quartier Bel-Air — Grands-Pêchers. Elle est ouverte gratuitement à tous, amateurs de tous âges, débutants ou confirmés.



INITIATIVE. Le restaurant « Le Central », le nouveau « service » gagnant du centre sportif Arthur-Ashe...

Almano Ballarin a repris les cuisines du Central, le restaurant du centre sportif Arthur-Ashe. Ouvert à tous, ses tarifs sont abordables : 4 euros le petit déj', 9 euros la formule du jour.

Le maître des fourneaux du Central s'appelle désormais : Almano Ballarin. Un Italien spécialisé dans la cuisine traditionnelle... française. « Tous les matins, je fais mes légumes. Ma spécialité ? Ne pas en avoir », glisse le chef avec un clin d'œil appuyé. Le déjeuner du jour débute par une entrée : une « bruschetta » servie avec l'accent par Sandrine. Outre un sourire franc, les plats d'Almano sont accompagnés d'un commentaire. « Voilà une vraie bruschetta. Les tomates ne sont pas cuites, le pain est grillé et la mozzarella, gratinée. Quant aux poivrons, ils sont cuits pour être plus digestes. » Le tout bien relevé d'ail. Suivront une escalopine de dinde au citron et ses



Sandrine et Almano accueillent les convives de 9 heures à 22 heures...

fusillis aux légumes. À quelques tablées, un client confirme que les assiettes sont gourmandes. « Moi, j'ai pris des œufs mayo. Il y en avait quatre dans l'assiette, avec beaucoup de mayonnaise et des carottes à l'ancienne. Un

regal. » Ici, effectivement, la cuisine n'est pas frugale mais généreuse, comme le chef.

**IL EST OUVERT À TOUS** À chaque jour son thème. Le mardi, c'est italien. Et parce le

mercredi est le jour des enfants, Almano propose un burger. Deux cents grammes de viande fondante, et différente chaque semaine : agneau, bœuf, poulet... Le jeudi, rendez-vous avec une cuisine à l'ancienne. Et le

vendredi ? Dos de cabillaud, saumon ou rouget. En direct du marché, s'il vous plaît ! Pas besoin de préciser que les frites fraîches sont maison. De son côté, Maxime Lebaube, le directeur du centre sportif, ne cache pas sa satisfaction. « L'installation de ce resto offre aux parents ou aux gamins qui font des stages sportifs la possibilité de se nourrir le midi. Car il n'y a rien alentour pour manger. Elle dynamise en outre les animations du centre sportif. Par ailleurs, certaines fédérations imposent des lieux de restauration, condition *sine qua non*, parfois, pour que puissent se tenir des tournois. Alors pour nous, c'est un vrai service gagnant ! » ■

**À SAVOIR**  
Le Central, centre sportif Arthur-Ashe, 156, rue de la Nouvelle-France, tél. 06 28 98 03 28, ouvert de 9 h à 22 h. Formule petit déjeuner : un expresso, un jus d'orange et un croissant, 4 €. Formule du jour : 9 €. Entrée + plat : 12 €. Dessert : 4 €. Salades de 7 € à 12,50 €.

**HAMBURGER AUTHENTIQUE**

**FRITES MAISON**

**CHILI CON CARNE**

**PÂTISSERIES AMÉRICAINES**

**-25% OFFRE VALABLE**

**JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2015**

1 seule fois sur présentation de ce coupon dans la limite d'une addition hors boissons

**Cross Diner Bar - Centre Commercial Croix de Chavaux**

**1, avenue de la Résistance - 93100 MONTREUIL - Tél. : 01 43 63 30 97**



## « Familles en fête »



Le centre de quartier des Ramenas organise les « Familles en fête » le samedi 19 décembre, entre 14 h et 18 h. Photos avec le Père Noël, DJ et mini-concert, stand maquillage, activités manuelles créatives, lectures de contes en plusieurs langues et grand goûter pour tous ! Uniquement sur inscription (présence parentale obligatoire), en envoyant nom/prénom/âge des participants au [comitedesfetesdesramenas@yahoo.fr](mailto:comitedesfetesdesramenas@yahoo.fr) ou par tél. 06 68 86 02 29.

## Nouveau téléphone pour la bibliothèque Fabien

Le numéro de téléphone de la bibliothèque Fabien (118, avenue du Colonel-Fabien) a changé : il faut désormais composer le 01 48 57 64 41. Ses horaires d'ouverture restent identiques : mardi 15 h à 18 h, mercredi 10 h à 12 h et 14 h à 18 h, vendredi 15 h à 18 h et samedi 10 h à 13 h et 14 h à 17 h.

## Ne jetez pas vos anciens vêtements



GILLES DELBOS

Ne jetez plus vos vieilles « nippes », Tisseco Solidaire les récupère ! Une boîte de collecte de vêtements est installée à l'antenne Jules-Verne (65, rue Édouard-Branly) : vous pourrez y déposer chaussures et accessoires textile (neufs ou usés), pour leur donner une seconde vie.

L'antenne vous accueille les lundi, mercredi et jeudi de 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h 30, et le vendredi de 9 h 30 à 12 h. Plus d'infos : tél. 01 56 63 00 50.

PERMANENCE DES ÉLUS : page 29

DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS AU 0 805 055 055



VERONIQUE GUILLEN

## COUP DE CHAPEAU

à **Éric Loubet**. Il n'est jamais seul. Éric, ici en compagnie du doyen du foyer Branly, est l'organisateur du loto d'arts. Une initiative originale qui permet de récolter des œuvres d'artistes montreuillois ou fabriquées au cours d'ateliers dans les relais du quartier. Ces lots sont ensuite redistribués lors d'un bingo à l'occasion des fêtes de Noël. Habitant du quartier Branly depuis vingt-deux ans, ce féru de cinéma participe aussi à l'association La Rutile, dont l'objectif est de construire des projets culturels participatifs de proximité.

## ENSEMBLE. Soutien scolaire, sorties, vide-greniers... le comité des fêtes des Ramenas s'occupe de tout

Créé en 2003, le CFDR est devenu aujourd'hui incontournable dans le quartier des Ramenas.

Le comité des fêtes des Ramenas (CFDR) affiche clairement ses intentions : améliorer le vivre-ensemble et le lien social. Comment ? En misant sur l'intergénérationnel, l'interculturel et l'accès aux loisirs et à l'éducation pour tous. Présent sur le quartier depuis 2003, le CFDR, qui se définit « laïque et apolitique », n'avait été pensé au départ que pour la fête de quartier qui, chaque année, se déroule peu après la rentrée scolaire. Céline Hedhuin, son actuelle présidente, explique : « Initialement, le CFDR s'était donné pour tâche de faciliter l'organisation des festivités. Puis au fil du temps, la demande des riverains s'est accrue. La structure a ainsi acquis une



GILLES DELBOS

Une des nombreuses initiatives promues par le comité.

vraie légitimité, nous avons donc décidé de multiplier les initiatives. Depuis cinq-six ans, nous sommes vraiment très actifs sur le quartier. »

## VITE DES BÉNÉVOLES !

Outre le traditionnel vide-greniers de printemps (dont les gains représentent 90 %

du budget de l'association), le CFDR propose aujourd'hui de l'accompagnement scolaire pour les 6-14 ans. Pour une participation modique (5 € pour l'année), une trentaine d'élèves, en école élémentaire et au collège, en bénéficient à raison de deux fois par semaine. « Nous recherchons des béné-

voles pour assurer ce soutien, car nous sommes, je crois, la seule association du quartier à en proposer, pour 5 000 habitants ! », s'époumone Céline Hedhuin. Parallèlement, le CFDR organise plusieurs fois par an des sorties culturelles. Ces derniers mois, les adhérents ont ainsi pu se divertir au cirque Pinder, à la Mer de sable, visiter le château de Breteuil, ou encore s'initier à l'équitation. Enfin, la structure a récemment mis en place des conférences-débats autour de la santé et de la parentalité. Après une réunion regroupant des professionnels sur le thème de la vaccination, la prochaine rencontre portera sur l'alimentation des enfants. Une vingtaine de personnes s'y sont déjà inscrites. ■ M.S.

## À SAVOIR

Comité des fêtes des Ramenas (149, rue Saint-Denis) : tél. 06 19 22 42 16 ou [comitedesfetesdesramenas@yahoo.fr](mailto:comitedesfetesdesramenas@yahoo.fr)

## Fin des travaux au centre de quartier des Ramenas

Étalé sur deux ans, le chantier du centre de quartier des Ramenas est désormais achevé. L'an passé, il s'est d'abord agi de réaliser des travaux d'acoustique dans l'ensemble des salles d'activités. Les éclairages ont aussi été remplacés par des ampoules basse consommation pour limiter les frais de la structure. Cette année, la Ville s'est polarisée sur la remise en état de la toiture-terrasse qui subissait régulièrement des infiltrations d'eau en plusieurs points. Dans la foulée, les ser-

vices techniques ont remplacé le revêtement de sol du réfectoire. Enfin, pour la mise en conformité et la sécurité, une issue de secours a été créée dans la salle d'activité du rez-de-chaussée. Un système de ventilation a parallèlement été mis en place dans les réserves de l'établissement. L'ensemble de ces travaux, d'une valeur totale de 88 000 euros, a ainsi permis de donner une seconde jeunesse à ce centre, très usité par les riverains du quartier. ■ M.S.



VERONIQUE GUILLEN

Les habitants ont pu reprendre possession des locaux.



# Les petits aventuriers du centre de loisirs Jules-Verne de La Boissière se lancent à la conquête de l'espace

À l'accueil de loisirs Jules-Verne, à La Boissière, les enfants jouent les aventuriers de l'air dans le cadre du projet « Jonathan Club », cycle périscolaire complémentaire au programme d'animation de l'accueil de loisirs. Ces cycles ont débuté le 2 novembre à Montreuil. Leur objectif ? Favoriser l'éveil et la sensibilisation à différentes disciplines tout en restant ludique. Au total, ce sont 50 ateliers hebdomadaires d'environ une heure chacun qui sont réalisés sur 20 accueils de loisirs élémentaires de la ville, répartis en 3 cycles de 7 à 10 semaines. Proposés par des intervenants qui mènent leur atelier en binôme avec un animateur de la structure, les cycles s'inscrivent dans des thématiques très diversifiées, comme des activités artistiques et culturelles, physiques et sportives, découverte et initiation au jeu, découverte du patrimoine et sensibilisation à la citoyenneté et aux solidarités, mais aussi découverte scientifique et sensibilisation au développement durable. ■



GILLES DELBOS

Les enfants du « Jonathan club » sont prêts à conquérir l'espace. Ils viennent de découvrir toutes ses richesses dans cet atelier mis en place par la municipalité dans le cadre du cycle périscolaire. Au total, on recense 50 ateliers du même type.

7j/7

**FITNESS PARK**

MONTREUIL

6h

23h

Votre club haut de gamme

le 1<sup>er</sup> mois à

**19€95\***

**MONTREUIL**

**13 BIS RUE DU COLONEL RAYNAL**  
(Croix de Chavaux, face à la piscine)

06 01 13 53 09 • [www.fitnesspark.fr](http://www.fitnesspark.fr)

MATRIX  
Strong • Smart • Beautiful

LES MILLS  
CINEMA

DECATHLON  
MONTREUIL

ZUMBA  
COACHÉE

FONDATION ŒUVRE DE  
LA CROIX SAINT-SIMON  
RECONNUE D'UTILITÉ PUBLIQUE LE 26 DÉCEMBRE 1922

CONCOURS 2016

## DEVENEZ PROFESSIONNEL DE SANTÉ

Les inscriptions pour les concours 2016 sont ouvertes à l'Institut de Formation en Soins Infirmiers de la Fondation Œuvre de la Croix Saint Simon.

**Formations initiales, cursus complet :**

**CONCOURS INFIRMIER :**  
épreuve écrite  
le mercredi 6 avril 2016.  
Rentrée en septembre 2016.

**CONCOURS AIDE-SOIGNANT :**  
épreuve écrite  
le mercredi 16 mars 2016.  
Rentrée en septembre 2016.

**CONCOURS AUXILIAIRE DE PUÉRICULTURE :**  
épreuve écrite  
le mercredi 16 mars.  
Rentrée en septembre 2016.

Tous les dossiers d'inscriptions pour les concours sont téléchargeables sur le site :

[www.croix-saint-simon.org/ifsi](http://www.croix-saint-simon.org/ifsi)

Ils vous sont envoyés par courrier sur demande ou remis sur place.

**IFSI Fondation Œuvre de la Croix Saint Simon**  
81/83 rue Michelet  
93100 Montreuil  
M° Robespierre ligne 9  
ou RER A Vincennes.  
Tél : 01 41 58 56 70

**Formations modulaires ou cursus partiels :**

Sélections formation « passerelle » pour le diplôme d'auxiliaire de puériculture (Modules 1 et 3): ouverture des inscriptions le 17 novembre 2015 - rentrée en avril 2016

Sélections formation « passerelle » pour le diplôme aide-soignant (Modules 2, 3, 5, 6, 8) : ouverture des inscriptions le 14 décembre 2015 - rentrée fin août 2016.

Inscription au : 01 41 58 56 70 dossier d'inscription sur le site internet.



## Histoire de sexe au Théâtre de La Noue

Les trois comédiennes de *Cut*, pièce de théâtre qui se joue fin janvier au Théâtre de La Noue, sont en train de constituer le groupe de femmes – comédiennes débutantes – qui les accompagnera pour jouer cette pièce. Le sujet ? Les femmes et leur sexe. La lecture publique donnée en avant-première, le 27 novembre, a fait beaucoup rire et, surtout, captivé spectatrices et spectateurs... Contact: Aurélie, tél. 0148 70 00 55.

## Fête illuminée et défilé le 19 décembre

Pour voir les rues de La Noue et du Clos-Français s'habiller de féerie, ne manquez pas la Fête de l'hiver et sa parade lumineuse orchestrée par la troupe du Théâtre de La Noue, Les Anthropologues. Pour participer au défilé, qui sera placé sous le signe des contes africains, venez costumés à 16 h 30, samedi 19 décembre, devant la maison de quartier Annie-Fratellini. Renseignements: tél. 0171 86 29 35.

## Travaux à l'antenne de quartier

En raison des travaux de désamiantage du toit, l'antenne de quartier de La Noue déménage à partir du 15 décembre au 1, place Jean-Pierre-Timbaud. La halte-garderie Les Bambins de La Noue sera hébergée dans les locaux de l'ancienne crèche Picasso, cité de l'Espoir, à partir du 24 décembre. Fermé durant les vacances de Noël, l'Instrumentarium et ses ateliers rouvriront en janvier dans les locaux du Clec de La Noue. Les numéros de téléphone devraient rester inchangés. Retour prévu dans les locaux dédiés, début mars 2016.

Renseignements auprès de l'antenne de quartier: tél. 0171 86 29 35.

Renseignements pour l'Instrumentarium auprès du Théâtre des Roches: tél. 0171 86 28 80

**PERMANENCE DES ÉLUS:** page 29

**COMPOST:** 46, rue des Clos-Français, le samedi de 11 h à 13 h.

**DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS AU 0 805 055 055**



VERONIQUE GUILLIEN

## COUP DE CHAPEAU

à Abdelkébir Taoussi

Membre de l'association des Compagnons bâtisseurs, Abdelkébir Taoussi tient son atelier tous les jours en bas d'immeubles à La Noue. « Quand tu débarques ici, tu reçois quelque chose de brut. J'avais envie d'en faire quelque chose. » Cet ancien étudiant en lettres en provenance de son Maroc natal n'avait jamais vécu dans une cité. Encore récemment entrepreneur dans le bâtiment, il encourage aujourd'hui les locataires du quartier à améliorer leur appartement dans le cadre de chantiers d'autoréhabilitation.

## URBANISME. Début des travaux à La Noue afin de restituer le cœur de quartier aux piétons

Les travaux qui commenceront en janvier à La Noue visent à améliorer les espaces publics. Pour vivifier la biodiversité, des arbres fruitiers seront plantés.

**R**edessiner le quartier, privilégier les déambulations piétonnes et valoriser la nature en ville, c'est le défi que va relever le projet de rénovation urbaine et sociale (Prus) à La Noue, qui entamera son grand chantier dès janvier 2016.

### RÉOUVRIR LE QUARTIER

« La Noue est un quartier qui a été construit sur dalles, à la fin des années 60, avec toutes les erreurs que l'on pouvait faire à l'époque », commente Dominique Cugno, chef de projet au service Aménagement de la Ville. Tout cet été fut consacré aux préparatifs, notamment des raccordements (eau, gaz,



JEAN-LUC TABUTEAU

Tel un animal de *Jurassic Park*, la broyeuse de béton est en action.

électricité...) qui ont occasionné une coupure d'eau chaude plus longue que prévu.

Le Prus prévoit la construction d'une voie du nord au sud pour aérer et donner de la lisibilité au quartier. Appelée « zone de rencontre » car indifféremment partagée entre voitures et piétons, elle sera limitée à 20 km/h et offrira une circulation apaisée. Cette longue artère

sera remplacée d'est en ouest par un mail entièrement piéton, reliant le parc des Guilands à l'avenue de la Résistance. Il sera pourvu de noues plantées afin de récupérer les eaux pluviales. « À La Noue, le patrimoine arboré est de grande qualité », poursuit Dominique Cugno. La nouveauté, ce sera l'introduction en pleine ville d'arbres fruitiers comme des cerisiers,

des châtaigniers, des pommiers et des poiriers. Une flore qui va attirer de nouvelles espèces animales et vivifier la biodiversité. Concernant le mobilier urbain, le kiosque sera conservé, les célèbres buttes seront réaménagées, et des jeux plus réfléchis et plus beaux seront installés sur l'ancien espace dédié.

### DES HABITANTS INFORMÉS

Des bulletins faisant état des travaux seront régulièrement distribués aux habitants du quartier via les boîtes aux lettres afin qu'ils soient informés au mieux et prévenus d'éventuels désagréments. Et parce qu'il vaut mieux prévenir que guérir, Dominique Cugno avertit: « À partir de janvier, les stationnements sauvages ne seront plus tolérés pour la bonne marche des travaux. » ■

### À SAVOIR

Permanence pendant les travaux, tous les mercredis: tél. 01 48 70 66 10.

## La Noue – Clos-Français recycle avec Recycl' Malin

Projet pilote en Île-de-France, Recycl' Malin est né du désir de lutter contre les dépôts sauvages de déchets et d'encombrants, et de sensibiliser la population au recyclage. Quatre acteurs, la ville de Montreuil, l'OPHM (Office public de l'habitat montreuillois), la communauté d'agglomération Est Ensemble et La Collecterie (association sociale et solidaire montreuilloise qui œuvre pour la valorisation des déchets), se sont réunis pour mettre un local de recyclage

à la disposition des habitants du quartier La Noue – Clos-Français: un local pourvu de bacs différenciés dans lesquels ils pourront déposer toutes sortes d'encombrants. Un agent sera présent pour accompagner et initier les habitants au bon geste de tri. Dans le cadre de cette initiative, La Collecterie animera deux ateliers de sensibilisation des habitants du quartier sur la fabrication et la customisation d'objets à partir des encombrants qu'elle collecte. ■



GILLES DELBOS

Chaque type de déchet dispose d'un bac particulier.



 Pour les enfants

MUSIQUE

En avant, marche !

**THÉÂTRE MUSICAL**  
Une fanfare municipale avec Alain Platel et Frank Van Laecke, ce sont aussi des hommes et des femmes qui se retrouvent pour faire ensemble de la musique. Des instants de vie partagés d'où émergeront des œuvres classiques de Strauss, Verdi, Schubert...

**Jeudi 17 décembre**  
**Nouveau Théâtre de Montreuil**, salle Jean-Pierre-Vernant, 10, place Jean-Jaurès. Tél. 01 48 70 48 90. 20 h. Entrée 8 € pour les moins de 12 ans ; 13 € pour les Montreuillois ; 11 € pour les étudiants, moins de 30 ans, demandeurs d'emploi, personnes porteuses de handicap, personnes au RSA. Pass tous publics 3 places 30 € ; 6 places 48 € (places suivantes à 8 €). [www.nouveau-theatre-montreuil.com](http://www.nouveau-theatre-montreuil.com)

Musiques improvisées

**CONCERTS ROCK, POP, PUNK**  
Cheveu s'installe pour deux soirs aux Instants chavirés, et « ça s'annonce bouillant, car Cheveu est un excellent groupe live », avec Télédétente 666 qui a le synthé et le punk dans le sang, mais aussi Les Hôpitaux qui se



JIF - CITIZENJIF

**Pétrolina et Mascarpone**, de la musique de tradition, de la danse sans tutus et du cirque... aux Roches.

douceur et virulence...  
**Vendredi 18 décembre**  
**La Pêche**, 16, rue Pépin. 20 h 30. 1 jouet neuf = 1 entrée. Tél. 01 71 86 29 00. [www.lapechecafe.com](http://www.lapechecafe.com)

Apéros musicaux

**OUD, GUITARE ET BOSSA RUSSE**  
Le 18 décembre, Lucien Zerrad et la chanteuse Charlotte Savary, en duo pour une soirée world. Le 8 janvier, retour de Cordéame pour un quatuor endiablé de bossa russe.

**Théâtre Berthelot**, 6, rue Marcelin-Berthelot. 20 h 30. Tél. 01 41 72 10 35 et [resa.berthelot@montreuil.fr](mailto:resa.berthelot@montreuil.fr) Entrée 8 € pour les Montreuillois. Gratuit pour les demandeurs d'emploi et allocataires du RSA montreuillois.

Noël mandingue

**CONCERT**  
Le théâtre se met au rythme des musiques maliennes avec de jeunes talents et des grands, tels Boubacar Traoré ou encore le

groupe Kayes DG, accompagné par la chanteuse Nanou Cool. Ensemble, ils conjuguent leurs talents, leurs mélodies, leurs musiques, pour un Noël mandingue aux couleurs de l'espoir et de l'amour.

Pétrolina et Mascarpone

**FANTASIE CIRCASSIENNE**  
De la musique de tradition, de la danse sans tutus et du cirque... une pépite.  
**Samedi 19 décembre**  
**Les Roches**, 19, rue Antoinette. 15 h et 17 h 30. Tél. 01 71 86 28 80. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois.

La Place de l'Étoile

**THÉÂTRE**  
Un rendez-vous avec Desnos, sur une idée de Luciano Travaglini. Une pièce qui interroge sur « la place à chercher d'une étoile jamais encore issue dans le vide du cœur... »  
**Lundi 21 décembre**  
**La Girandole**, 4, rue Édouard-Vaillant. 20 h 30. Tél. 01 48 57 53 17 et [reservation@girandole.fr](mailto:reservation@girandole.fr) Entrée 10 € et 13 € pour les Montreuillois.

Jean-Jaurès. 20 h. Relâche le 17. Tél. 01 48 70 48 90. Entrée 8 € pour les moins de 12 ans ; 13 € pour les Montreuillois ; 11 € pour les étudiants, moins de 30 ans, demandeurs d'emploi, personnes porteuses de handicap, personnes au RSA. Pass tous publics 3 places 30 € ; 6 places 48 € (places suivantes à 8 €). [www.nouveau-theatre-montreuil.com](http://www.nouveau-theatre-montreuil.com)

La petite fille qui voulait un tambour

**CONTE MUSICAL**  
Comment Sajeeta, petite fille, a-t-elle pu rendre le sourire au narrateur musicien Anwar Hussain ? C'est tout au long d'un voyage initiatique et onirique fait de féerie, de magie et de tendresse en compagnie de Sajeeta que nous le découvrirons. Un décor aux couleurs de l'Inde où français et hindi se conjuguent en mode parole et chanson pour nous émerveiller.  
**Mardi 19 janvier**  
**Comme vous Émoi**, 5, rue de la Révolution. 10 h. Tél. 01 48 57 05 10 et [commevousemoi.blogspot.fr](http://commevousemoi.blogspot.fr) Entrée libre.

Le Marché des artisans

**GRAPHISME, BIJOUX, PORCELAINE, CÉRAMIQUE, ACCESSOIRES...**  
En partenariat avec l'association CréAZimut, une dizaine de femmes artisanes présentent leurs œuvres d'art, plurielles, variées, colorées.  
**Jusqu'au 20 décembre**  
**Maison des femmes**, 28, rue de l'Eglise. De 14 h à 19 h. Entrée libre. [www.maisondesfemmes.org](http://www.maisondesfemmes.org)

Le Petit Bleu de la côte ouest

**PLANCHES DE TARDI**  
« Tardi a trouvé l'équivalent graphique, réaliste et critique du monde perdu et violent du roman de Manchette. Fidèle à l'esprit du texte, il s'est gardé de faire davantage qu'un polar », écrit François Guérif dans la préface de l'album.  
**Jusqu'au 24 décembre**  
**Bibliothèque Robert-Desnos**, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. Entrée libre. [www.bibliotheque-montreuil.fr](http://www.bibliotheque-montreuil.fr)

# Sortir à Montreuil... MontreuilScope

« La culture partout et pour tous »

débattent dans le no man's land de l'expérimentation et du dance-floor. Le 17 à 21 h, Cheveu et Télédétente 666. Le 18 à 21 h, Cheveu et Les Hôpitaux.

**Les 17 et 18 décembre**  
**Les Instants chavirés**, 7, rue Richard-Lenoir. Tél. 01 42 87 25 91. Tarif 12 €, 10 € préventes et Montreuillois, achat en ligne. [www.instantschavirés.com](http://www.instantschavirés.com)

Chacun son Truc

**CHANSON, SPECTACLE JAZZ, ROCK, TANGO**  
Le 17, Nicolas Topor, chanson française drôle. Le 18, Monsieur Pierre, chanson française métissée. Le 19, Super Nova et Moonshine Blast, rock progressif, pop. Le 22, David Rougerie, spectacle jazz verbal. Le 31, Cafetin de Buenos Aires, tango. Le 6 janvier, Frédéric Chezal, chansons groovy pop-rock en français.  
**Les 17, 18, 19, 22, 31 décembre et 6 janvier**  
**Le Truc**, 33, rue du Capitaine-Dreyfus. De 19 h 30 à 22 h. Entrée libre. Le 31, entrée 5 €. [www.facebook.com/Le-Truc-de-Montreuil](http://www.facebook.com/Le-Truc-de-Montreuil)

Les Akouphènes ; You are not machines ; Smackwood

**TOURNÉE DU PÈRE NOËL - SOIRÉE CARITATIVE**  
Passer une bonne soirée pour la bonne cause avec les Akouphènes, qui proposent un espace où le rythme est roi ; You are not machines, avec une musique aux influences électroniques, mais humaine et vivante ; et Smackwood, entre

**Les 18 décembre et 8 janvier**  
**La Table d'Émile**, 7, rue Émile-Zola. De 19 h à 21 h. Entrée libre.

Flatus Bovis

**COMÉDIE MUSICALE**  
Diego Stirman et Léonor Stirman, duo de clowns, font le pari de nous injecter le sérum de l'humour et de l'autodérision pour affronter les préoccupations actuelles de l'humanité. Marionnettes, chansons et gags.  
**Samedi 19 décembre**  
**La Girandole**, 4, rue Édouard-Vaillant. 17 h. Tél. 01 48 57 53 17 et [reservation@girandole.fr](mailto:reservation@girandole.fr) Entrée 10 € et 13 € pour les Montreuillois. [www.girandole.fr](http://www.girandole.fr)

Les Grands

**LECTURES MUSICALES**  
D'après le roman *Les Grands*, de Sylvain Prudhomme, qui retrace l'histoire des musiciens du Super Mama Djombo et de leur pays en racontant une journée à Bissau. Sylvain Prudhomme lira des passages de son livre, avec Malan Mané à la voix et Sadjo Cassama à la guitare.  
**Samedi 19 décembre**  
**Bibliothèque Robert-Desnos**, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. 15 h. Entrée libre. [www.bibliotheque-montreuil.fr](http://www.bibliotheque-montreuil.fr)

Brice Wassy

**CONCERT JAZZ, AFRIQUE, MONDE**  
Rythmicien montreuillois renommé, Brice Wassy, avec son complice le saxophoniste Jean-Jacques Elangué, transporte son public avec une ballade sur une terre inconnue. En compagnie du Kélin-Kélin'Orchestra.  
**Samedi 19 décembre**

groupe Kayes DG, accompagné par la chanteuse Nanou Cool. Ensemble, ils conjuguent leurs talents, leurs mélodies, leurs musiques, pour un Noël mandingue aux couleurs de l'espoir et de l'amour.

**Jeudi 24 décembre**  
**Nouveau Théâtre de Montreuil**, salle Jean-Pierre-Vernant, 10, place Jean-Jaurès. Tél. 01 48 70 48 90. À partir de 17 h. Entrée 8 € pour les moins de 12 ans ; 13 € pour les Montreuillois ; 11 € pour les étudiants, moins de 30 ans, demandeurs d'emploi, personnes porteuses de handicap, personnes au RSA. Pass tous publics 3 places 30 € ; 6 places 48 € (places suivantes à 8 €). [www.nouveau-theatre-montreuil.com](http://www.nouveau-theatre-montreuil.com)

THÉÂTRE

 Îlot

**THÉÂTRE, FILM D'ANIMATION, DANSE**  
D'inventions en métamorphoses, la reine Calypso pénètre un univers onirique. Des rêveries qui la protégeront du manque, de l'absence d'Ulysse.  
**Jeudi 17 décembre**  
**Les Roches**, 19, rue Antoinette. 9 h 30 et 10 h 30. Tél. 01 71 86 28 80. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois.

 Quelque part au cœur de...

**THÉÂTRE MUSICAL À PARTIR DE 7 ANS**  
L'histoire de la belle et de la bête que tout éloigne et qui pourtant s'attirent. De cette féerie subsistent des interrogations qui interpellent grands et petits.  
**Les 17 et 18 décembre**  
**Théâtre Berthelot**,

Programme complet à découvrir sur [www.girandole.fr](http://www.girandole.fr)

Le Cabaret des off

**SPECTACLE**  
Un hommage est rendu à de grandes figures du théâtre, de la chanson, de la magie, du cinéma. Molière, Sinatra, les Trois Mousquetaires et même Jésus sont de la partie. Des numéros improbables, imprévus. Un spectacle sur « la poésie de l'échec, sur ce qui nous divise et même, surtout, sur ce qui nous rassemble ».  
**Dimanche 10 janvier**  
**Comme vous Émoi**, 5, rue de la Révolution. 17 h. Tél. 01 48 57 05 10 et [commevousemoi.blogspot.fr](http://commevousemoi.blogspot.fr) Entrée libre.

Cineastas



CARLOS FUJMAN

**THÉÂTRE**  
Un spectacle écrit et mis en scène par Mariano Pensotti qui retrace un an de la vie de quatre réalisateurs en pleine effervescence professionnelle. Entre création, imaginaire et réalité, vie réelle. Tout s'imbrique, « des échos, des interférences, des transformations ». Comment se produit l'alchimie entre réel et imaginaire dans le domaine de la création ? Comment s'opèrent les influences, les impacts ? Un spectacle en espagnol, surtitré en français.  
**Du 12 au 22 janvier**  
**Nouveau Théâtre de Montreuil**, salle Jean-Pierre-Vernant, 10, place

EXPOSITIONS

Un Noël créatif

**CRÉATIONS ARTISANALES**  
Pour clore le marché des artisans, l'association CréAZimut et huit talents créatifs vous donnent rendez-vous pour admirer leurs mailles, mobiles, luminaires.  
**Du 18 au 20 décembre**  
**Le Présentoir**, 10, rue de l'Eglise. Le 18 de 14 h à 20 h, les 19 et 20 de 11 h à 20 h. [www.facebook.com/CreAZimut/](http://www.facebook.com/CreAZimut/)

Cartographies intimes

**DESSINS AU STYLO-BILLE**  
Les artistes Clément Bagot, Mathieu Bonardet, Elsa Cha, Christine Coste, Philippe Paumier et Keen Souhlal risquent de vous surprendre par leurs dessins. Car en vous approchant de leurs œuvres, vous percevrez la patience (ou l'obsession) qu'il leur a fallu pour obtenir un tel résultat, compte tenu du nombre de traits ! Dans ce monde de gestes répétitifs transparaissent formes, rythmes, lumières, transparence.  
**Jusqu'au 19 décembre**  
**Mise en musique de l'exposition le 18 décembre, à 19 h**  
**Centre d'art contemporain Le 116**, 116, rue de Paris. Du mercredi au samedi de 14 h à 19 h. Entrée libre. [www.le116-montreuil.fr](http://www.le116-montreuil.fr) ; [www.facebook.com/le116Montreuil](http://www.facebook.com/le116Montreuil) ; [www.twitter.com/le116Montreuil](http://www.twitter.com/le116Montreuil)

Beaux et utiles

**OBJETS EN CÉRAMIQUE, GRÈS**  
Deux talents, Hilma Fernandez Roméro et Sylvianne Lucher, ou l'art de joindre l'utile à l'esthétique, vous invitent à les rencontrer.  
**Du 19 au 20 décembre**  
**L'atelier céramique**, 59, rue Douy-Delcupe. De 15 h à 20 h.

Au Temps d'harmonie

**VISITE GUIDÉE MENSUELLE**  
D'abord nommé *Au Temps d'anarchie* par le maître du pointillisme Paul Signac, son chef-d'œuvre *Au Temps d'harmonie* recèle des mystères et des sens cachés qui vous seront dévoilés lors de cette visite, commentée par une médiatrice culturelle. Des rencontres sont prévues tous les premiers mardis du mois.  
**Mardi 5 janvier**  
**Hôtel de ville**, place Jean-Jaurès. 18 h. Entrée libre sur réservation. Tél. 01 48 70 68 25 et aurelie.thuez@montreuil.fr Gratuit.

Comment bâtir un univers...

**EXPOSITION**  
« Un parcours d'œuvres d'art d'aujourd'hui comme autant d'expériences qui interrogent le réel, ses limites et notre rapport à lui », c'est ce que nous propose « Simulacres », première thématique de cette exposition en trois volets.  
**Du 13 janvier au 26 mars**  
**Vernissage le mardi 12 janvier**  
**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. Mardi 12 à partir de 18 h. Tél. 01 42 87 08 68. [www.maisonpop.fr](http://www.maisonpop.fr) Entrée libre.

Alice ou la logique du rêve

**EXPOSITION**  
Illustratrice et artiste, Chiara Carrer capte notre regard et notre attention sur les illustrations et les sculptures réalisées autour de son ouvrage *Alice racontée aux petits enfants*. Inspirée du grand roman de Lewis Carroll, elle y met son empreinte. C'est aussi l'opportunité de découvrir un film documentaire sur son travail et des ateliers 



d'illustration dédiés aux enfants.  
Du 14 janvier au 14 mars  
**Bibliothèque Robert-Desnos**,  
14, boulevard Rouget-de-Lisle.  
www.bibliotheque-montreuil.fr  
Entrée libre.

LECTURES ET  
RENCONTRES

Les livres historiques

CLUB HISTOIRE

Férus d'histoire, curieux des événements, des dates ? Des livres qui vous ont marqués ? Une séance spéciale consacrée aux livres historiques pour vous combler.

Jeu

**Bibliothèque Robert-Desnos**,  
14, boulevard Rouget-de-Lisle.  
19 h 30. Entrée libre.  
www.bibliotheque-montreuil.fr

Soirée orientale

LIVRE ET PROJECTION

Lamia Ziadé, illustratrice et artiste, présente son très beau livre, *Ô nuit, ô mes yeux*, sur la musique orientale. Un roman graphique aux éditions P.O.L, qui retrace l'univers fascinant et mouvementé de la vie artistique féconde dans un Proche-Orient méconnu. Une projection musicale sur grand écran animera cette soirée orientale.

Vend

**Librairie Folies d'encre**, 9, avenue de la Résistance. 18 h 30. Tél. 01 49 20 80 00. Entrée libre.

Que c'est bon  
l'insolence !

SALON NUMÉRIQUE

Pour la cinquième édition de la fête du court-métrage « Le jour le plus Court » à dimension nationale. Découvrez de petits films insolites, à travers des installations audiovisuelles, dans le centre d'art et en extérieur.

Les 18 et 19 décembre

**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. Le 18, de 18 h à 21 h. Le 19, de 10 h à 17 h. Tél. 01 42 87 08 68. www.maisonpop.fr

Extravacanza

POLARS

Durant les vacances scolaires, toutes les bibliothèques de la ville organisent des animations pour les enfants deux fois par semaine sur un thème précis. Le polar sera à l'honneur, en lien avec le cycle sur Jean-Patrick Manchette.

Du 19 décembre au 2 janvier

15 h.  
Programme complet sur le site :  
www.bibliotheque-montreuil.fr

Apéro-dédicace  
concert

GOOD MORNING MONTREUIL

Johnny Montreuil et Jean-Fabien Leclanche présentent leur livre de photos *Good morning Montreuil*, aux éditions de Juillet. Autour d'un apéro-dédicace ambiant.

Dimanche 20 décembre

**Librairie Folies d'encre**, 9, avenue de la Résistance. 11 h. Tél. 01 49 20 80 00. Entrée libre.

Ion

CAFÉ PHILO

Les Montreuillois se retrouvent autour du philosophe et écrivain Marc Ballanfat pour échanger sur *Ion*, ou le discours de Platon.

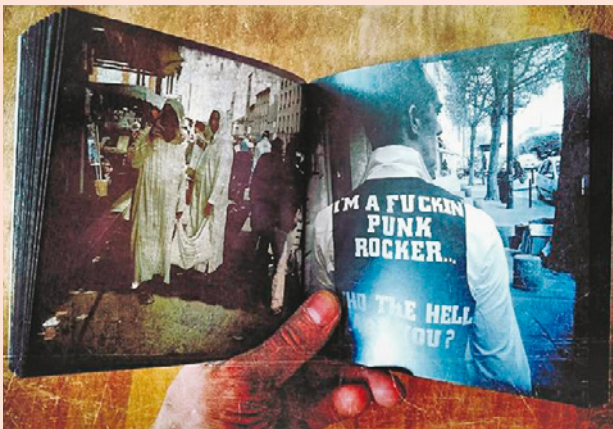
Dimanche 20 décembre

**Chez Idjls**, 2, place de la République. 10 h 45. Entrée libre.

Contes à rebours

SPECTACLE À PARTIR DE 6 ANS

Si le pourquoi du pourquoi vous envahit, le conteur Luc Devèze vous ouvre les portes de son imaginaire chargé d'une multi-



Johnny Montreuil et Jean-Fabien Leclanche présentent leur livre *Good morning Montreuil* à Folies d'encre.

tude d'histoires, pour tenter d'y répondre.

Mardi 22 décembre

**Bibliothèque Paul-Éluard**, 10, rue Valette. 15 h. www.bibliotheque-montreuil.fr Entrée libre.

Parler français

SÉANCES DE CONVERSATION

Des séances de conversation ouvertes à tous, dans une ambiance conviviale.

Les 22 et 29 décembre

**Bibliothèque Robert-Desnos**,  
14, boulevard Rouget-de-Lisle.  
18 h 30. Entrée libre.  
www.bibliotheque-montreuil.fr

Les mercredis  
à la bibliothèque

ANIMATIONS JEUNESSE

Tous les mercredis, la bibliothèque vous propose des animations sur différents thèmes : musical, projection, lecture...

Les mercredis

**Bibliothèque Robert-Desnos**,  
14, boulevard Rouget-de-Lisle.  
15 h. Gratuit.  
www.bibliotheque-montreuil.fr

La paresse –  
L'art de l'oisiveté

CONFÉRENCE SUR L'ART

CONTEMPORAIN

« Aujourd'hui, alors que le droit au travail est largement proclamé, le droit à la paresse est oublié. En présentant l'artiste comme un oisif qui opère le choix critique de refuser les notions standard du travail, ce rendez-vous (sic) insiste sur le rôle capital de l'indolence sur la créativité. » Une réflexion sur l'oisiveté dans le monde de l'art qui fait toujours débat.

Lundi 11 janvier

**Théâtre Berthelot**, 6, rue Marcellin-Berthelot. 19 h. Tél. 01 41 72 10 35 et resa.berthelot@montreuil.fr Entrée libre.

La magie du livre

CONFÉRENCE

LUMIÈRES POUR ENFANTS

Comment expliquer que le livre, qui n'existe que depuis six siècles, résiste aujourd'hui face à la concurrence de multiples supports de lecture et reste à sa manière unique ? Le philosophe et écrivain Jean-Christophe Bailly nous apportera sans doute quelques éclairages. Une programmation de Gilberte Tsai, metteuse en scène.

Samedi 16 janvier

**Nouveau Théâtre de Montreuil**,  
salle Jean-Pierre-Vernant, 10, place Jean-Jaurès. 15 h. Tél. 01 48 70 48 90. Entrée 4 €. www.nouveau-theatre-montreuil.com

COURS ATELIERS  
STAGES

Marching band

CONVIVIAL ET FUNKY

On marche en groovant... et c'est l'esprit de ce nouvel atelier d'en-

semble musical où l'imitation, la mémoire, le dialogue entre les instruments priment la théorie comme à La Nouvelle-Orléans, au début du XX<sup>e</sup> siècle, avec Jean-François Cuvelier qui vous invite à cette expérience funky...

À partir du 17 décembre

**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. Mardi de 20 h à 21 h 30. Tél. 01 42 87 08 68.

École du comédien

ATELIERS ET STAGES

Atelier technique, direction de comédien, pédagogie de la scène, travail devant micro et caméra..., la metteuse en scène Urszula Mikos a travaillé avec les plus grands acteurs et développé sa méthodologie au fil de son expérience. Ces ateliers sont complétés de représentations, lectures, performances, festivals, enregistrements, tournages, créations... selon les niveaux. La direction pédagogique est assurée par Olivier Cohen, codirecteur de la Fabrique MC11 et auteur de *Profession : comédien*.

À partir du 17 décembre

**La Fabrique MC11**, 11, rue Bara. Tél. 01 74 21 74 22 et urszulamikos@hotmail.com Tarif 200 € par mois. www.urszulamikos.com

Expression  
plastique

CRÉATION, EXPÉRIMENTATION

Nelly Nahon, artiste plasticienne et art-thérapeute, développe des techniques pour enfants et adultes destinées à libérer sa créativité. Elle accompagne les participants en groupe ou individuellement pendant le processus de création : « En transformant la matière, nous nous transformons nous-mêmes. » Matériel fourni.

À partir du 17 décembre

À domicile ou en cabinet.

Renseignements : Nelly.nahaon@gmail.com Tarifs adaptés aux revenus des familles ; en groupe de 15 € à 30 € (1 h 30) ; de 40 € à 70 € pour les prises en charge individuelles.

L'Atelier  
du mouvement

THÉÂTRE DE MIME

ET DE GESTE

Héritiers des maîtres du mime et du geste, Claire Heggen et Yves Marc s'inscrivent dans la filiation de ces génies qui ont bouleversé la narration du cinéma ou du théâtre sans parole. Ici, on apprend la grammaire et le vocabulaire du corps, la musicalité du mouvement, le langage scénique spécifique à cette discipline réinventée sous des formes contemporaines.

À partir du 17 décembre

**Théâtre du Mouvement**, 9, rue des Caillots. Lundi de 19 h 30 à 21 h 30, niveau avancé ; mardi de 19 h 30 à 21 h 30, niveau débutant. Tél. 01 48 10 04 47 et info@theatredumouvment.com

Tarif 160 € par trimestre ; 180 € la carte de 10 cours ; 400 € pour l'année.

Danse contemporaine

ATELIERS ADULTES

ET ADOLESCENTS

Pour la danseuse et enseignante Marianne Rachmuhl, qui dirige cet atelier et se passionne pour unir création, recherche et transmission, le parcours de chaque participant – adultes et adolescents de tous niveaux – passe par un travail d'improvisation, d'exploration, des exercices techniques...

À partir du 17 décembre

**Kor-Agma**, 9, rue Carnot. Jeudi de 19 h 15 à 20 h 45. Tél. 06 32 90 71 42 et ciekoragma@gmail.com

Cours d'essai gratuit ; tarif 120 € la carte de 10 cours ; 65 € la carte de 5 cours ; 14 € le cours à l'unité ; forfait adolescents 100 € le trimestre.

Dessin d'après modèle

ATELIER HEBDOMADAIRE

Débutant ou crayon confirmé, vous explorerez vos connaissances de l'anatomie du corps humain, les mouvements, la perspective, les volumes du corps dans l'espace... d'après modèle, comme au temps des grands maîtres.

À partir du 17 décembre

**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. Mercredi de 18 h à 20 h. Tél. 01 42 87 08 68. Tarif 149 € et 177 € l'année pour les Montreuillois. www.maisonpop.fr

Expériences  
en arts plastiques

POUR ENFANTS DES 5 ANS

Nadia Mameri, diplômée des Beaux-arts, enseignante en arts appliqués, accessoiriste pour le cinéma, peintre et décoratrice, ouvre son atelier aux enfants de 5 à 11 ans pour leur permettre de traverser des « expériences en arts plastiques ». S'il s'agit de s'exprimer « en toute liberté », de « ne pas avoir peur de salir et de se salir », les séances sont dirigées vers une aventure artistique pour apprendre à explorer les outils : plâtre, fusain, argile, bricolage, peinture, aquarelle...

À partir du 17 décembre

**Atelier du 51**, 51, rue Douy-Delcupe. Mercredi à partir de 14 h en horaire libre. Tél. 06 61 71 64 90 et mamerinatelierdu51@hotmail.com Tarif 14 € pour une heure et demie d'atelier.

Éveil à l'anglais

ATELIER POUR LES 7 À 10 ANS

Donner aux enfants le goût de l'anglais, les familiariser à la langue par une initiation ludique. Une pédagogie par le jeu, la chanson, la lecture, les activités manuelles, le tout dans le plaisir et la bonne humeur proposée par Caroline dans son atelier.

À partir du 17 décembre

**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. Le mardi de 16 h 15 à 17 h 45. Tél. 01 42 87 08 68. Tarif 157 € l'année pour les Montreuillois. www.maisonpop.fr

Cinéma  
d'animation

ATELIER DE 9 À 13 ANS

Un espace qui vous apprend à maîtriser l'ensemble des techniques d'animation à la fois traditionnelles et numériques, à découvrir le secret de l'image animée. Vous pourrez également manipuler et fabriquer des jouets optiques, réaliser des séquences animées, regarder des courts-métrages d'animation et même

participer à un projet collectif.

À partir du 17 décembre

**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. Le lundi de 17 h à 18 h 30. Tél. 01 42 87 08 68. Tarif 157 € l'année pour les Montreuillois. www.maisonpop.fr

Chorale chanson

ATELIER HEBDOMADAIRE

Un répertoire riche et varié où toutes les musiques se croisent. Baroque, chants du monde, gospel, classique. C'est ce que propose la chorale de la Maison pop à tous les amoureux de la musique et à tous les niveaux.

À partir du 17 décembre

**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. Le jeudi de 19 h à 21 h. Tél. 01 42 87 08 68. Tarif 149 € et 177 € l'année pour les Montreuillois. www.maisonpop.fr

Cinéma : écriture  
de scénario

ATELIER MENSUEL

« L'écriture de scénario est l'élément nécessaire à la naissance d'images, d'un film. C'est aussi se lancer dans une aventure d'écriture où l'on veut servir et guider les histoires qui sommeillent en nous... » Les ateliers d'écriture de scénario sont aussi des lieux d'échange où vous serez orientés et guidés pour mener à bien votre projet.

À partir du 17 décembre

**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. Le samedi de 13 h à 17 h. Tél. 01 42 87 08 68. Tarif 294 € et 350 € l'année pour les Montreuillois. www.maisonpop.fr

Photographie  
argentique noir  
et blanc

ATELIER HEBDOMADAIRE

Comment fonctionne un labo photo ? L'atelier permet de découvrir le travail en laboratoire et à pour objectif de « permettre d'acquérir une habileté dans le travail de masquage ». Vous saurez ainsi ce qui doit apparaître ou se fondre pour qu'une image prenne de la densité.

À partir du 17 décembre

**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. Débutant lundi de 18 h à 20 h ; intermédiaire et avancé de 20 h à 22 h. Tél. 01 42 87 08 68. Tarif 168 € et 200 € l'année pour les Montreuillois. www.maisonpop.fr

Éveil corporel  
et musical

ATELIER D'ÉVEIL

DU TOUT-PETIT

Lieu de rencontre et d'échange pour les enfants mais aussi pour les adultes. Cet atelier, dédié aux enfants de 6 mois à 3 ans, est animé par la psychomotricienne Sophie Ouboumour. Danses, mimes, parcours moteurs, massages sont au programme des activités.

Mercredi 23 décembre

5, avenue Faidherbe. De 9 h à 9 h 45, enfants de 6 mois à 1 an. De 10 h à 10 h 45, enfants de 1 à 2 ans. De 11 h à 11 h 45, enfants de 2 à 3 ans. Atelier d'essai gratuit. Tarifs : l'atelier 15 €, forfait cinq ateliers 65 €, dix ateliers 125 €, quinze ateliers 195 €. Tél. 06 61 60 07 31. Renseignements et inscription sophie.ouboumour@hotmail.fr

Recevoir son clown

STAGE

Hervé Langlois, clown professionnel, propose de découvrir le clown qui sommeille en chacun de nous...

Du 26 au 30 décembre

**Cap étoile**, 10, rue Édouard-Vaillant.

De 10 h à 17 h. Tarif 350 €. Tél. 01 43 60 78 57 et 06 84 04 82 88. royalclowncompany@orange.fr

Pop'lab

LA GRAVITÉ COMME SOURCE  
D'ÉNERGIE

D'où vient l'énergie ? Comment fabriquer une lampe à gravité, sans carburant ni source électrique ? Vous aurez toute la latitude de le savoir et de l'apprécier au cours des ateliers animés par Pierre Julian de la Fuente.

Les 8, 15, 22 et 29 janvier

**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. De 14 h à 18 h. Tél. 01 42 87 08 68. Tarif 75 € (adhérents) ; 90 € (non-adhérents) www.maisonpop.fr

Atelier de poterie

COURS ET STAGES

Fabienne Gilles, céramiste professionnelle, nous révèle l'univers de la poterie à travers ses pièces uniques et ses petites séries. « Inspirée par l'art populaire, j'ai une démarche très spontanée de la céramique... mes sujets de prédilection sont les animaux, les humains et le monde végétal. » Cela donne de petites merveilles.

Les 9 et 23 janvier

**L'Atelier de poterie**, 81, rue Condorcet. Stage pour adultes. De 10 h à 18 h. Cours pour enfants le mercredi de 13 h 40 à 15 h 10 (5 à 8 ans) ; de 15 h 30 à 17 h (7 à 12 ans) et pour les adultes de 17 h 30 à 20 h. Tél. 06 14 76 93 31. Tarif 10 à 18 € pour les enfants. 30 à 38 € la séance pour adultes. http://fabienegilles.fr

Comme ça vous chante

ATELIERS, COURS INDIVIDUELS

Laurence Jouanne, chanteuse lyrique et coach vocal, anime des ateliers mensuels en petits groupes et aborde des répertoires variés.

Samedi 16 janvier

19, rue du Sergent-Bobillot. De 14 h 30 à 17 h 30. Tél. 06 62 88 89 18. Tarif 35 €. Possibilité de cours particuliers 45 € de l'heure (premier cours d'essai gratuit).

Photographie  
argentique en noir  
et blanc sur papier  
baryté

STAGE

Comment approfondir le travail de tirage avec masquages sur papier baryté, considéré comme « le plus à même de rendre les nuances de la photographie argentique, en finesse et douceur » : c'est ce que vous dévoilera Claire Soton, animatrice de l'atelier. Comme prérequis, un minimum de pratique photographique est demandé.

Samedi 16 janvier

**Maison populaire**, 9 bis, rue Dombasle. De 13 h à 17 h. Tél. 01 42 87 08 68. Tarif 50 € (adhérents) et 65 € (non-adhérents) ; matériel fourni. Date limite d'inscription fixée au 9 janvier, 20 h. www.maisonpop.fr

Chant polyphonique  
animé

STAGE

Envie de vous initier à la transmission de chants traditionnels russes, tziganes, yiddish, géorgiens, au son diphonique ? Bielka, « chanteuse du monde », propose un espace de travail sur la mémoire auditive, dans la tradition de la transmission orale. Aucune connaissance musicale n'est requise.

Les 16 et 17 janvier

**Atelier Coriandre**, 56, rue Gaston-



Lauriau. Le samedi de 14 h à 18 h ; le dimanche de 11 h à 13 h et de 15 h à 19 h. Tél. 06 80 36 98 75. Tarif 90 € par stage plus 90 € d'adhésion à Coriandre. Bielka.org et atelier-coriandre.org

**Les dimanches Feldenkrais**  
DÉCOUVRIR SA VOIX  
La méthode Feldenkrais permet de prendre conscience de nos mouvements dans l'espace et dans notre environnement. Avec plusieurs objectifs, parmi lesquels : la recherche de souplesse des articulations, la coordination des mouvements, l'étude des tensions inutiles et de leur influence sur la respiration, la réflexion... Pour cette séance, Brigitte Hebert, pédagogue certifiée Feldenkrais, et La Montagne dans la brume vous proposent d'aller à la rencontre de votre voix et d'en explorer les potentialités.  
Dimanche 17 janvier  
Centre Mendès-France, 59, rue de la Solidarité. De 10 h à 13 h. Tarif 40 €. Tél. 06 81 41 27 32 et www.lamontagnedanslabrume.fr

**Vers un nouvel état d'être**  
ATELIERS DE QI GONG SIBÉRIEN  
Vous recherchez une activité corporelle qui propose détente, assouplissement, travail énergétique. Un atelier ouvert à tous.  
Dimanche 17 janvier  
Parc des Guilands. De 10 h à 13 h. Rendez-vous à l'entrée, rue Désiré-Préaux. Tél. 06 63 68 56 16. Tarif 25 €.

INNOVATION

LE MÉLIÈS DÉSORMAIS ACCESSIBLE AUX MALVOYANTS

Le Méliès innove toujours plus en faveur de tous les publics et se dote de matériel pour les malvoyants et les malentendants : « les boucles magnétiques ». Une installation technique en cours et qui pourrait être effective à partir de janvier 2016. Trente casques et boîtiers individuels – qui se présentent comme les audioguides des expositions dans les musées – seront mis à la disposition des spectateurs. Les personnes malvoyantes bénéficieront d'une audiodescription du film. Un procédé qui consiste à synchroniser sur la bande sonore des descriptions de l'ambiance visuelle et de l'action



GILLES DELBOS

du film, entre les dialogues, permettant ainsi de suivre son développement sans l'intervention d'une tierce personne. « Il suffira de se mettre sur le bon canal. Ce système est déjà utilisé par la télévision », explique Caroline Carré, chargée de la conquête de nouveaux publics. « Pour le cinéma, les producteurs commencent à y penser de plus en plus. Surtout pour les films français et quelques films étrangers en version audiodécrite. » Ces installations découlent de la loi de 2005 sur l'accessibilité des créations artistiques aux personnes porteuses de handicap. « Le même dispositif, mais sur un autre canal, avec des sons amplifiés, pourra être utilisé pour les personnes malentendantes, mais uniquement appareillées », ajoute Caroline Carré. ■

**SAVOIR PLUS :** La Fabu, l'espace café-ciné, le nouveau restaurant-salon de thé du Méliès, vous accueille tous les jours, à partir de 14 h, pour un café, un goûter ou plus, le midi et le soir.

LA SÉLECTION DES NOUVEAUX FILMS



DR

**AU-DELÀ DES MONTAGNES**, de Jia Zhang-Ke  
Chine, fin 1999. Tao est courtisée par ses deux amis d'enfance, Zang et Lianzi. Zang, propriétaire d'une station-service, se destine à un avenir prometteur, tandis que Liang travaille dans une mine de charbon. Tao devra faire un choix scellant le reste de sa vie et de celle de son futur fils, Dollar. Sur un quart de siècle, entre une Chine en profonde mutation et l'Australie comme promesse d'une vie meilleure, les espoirs, les amours et les désillusions de personnages face à leur destin (sélection officielle, festival de Cannes 2015) .

**ÉVÉNEMENTS**  
● Du 16 décembre au 12 janvier, rétrospective Alexander Mackendrick en six films.  
● Mercredi 30 décembre, à 14 h 30, *Star Wars – Le Réveil de la Force*, de J.J. Abrams (VF).  
● Mardi 5 janvier, à 20 h 15 (avant-première), *Les Huit Salopards*, de Quentin Tarantino.

Tarifs du cinéma Le Méliès

Plein tarif : 6 €. Tarif réduit : 5 €. – 26 ans : 4 €. Dernière séance du mardi : 3,5 €.

PROGRAMME DU 16 DÉCEMBRE 2015 AU 5 JANVIER 2016

**DU 16 AU 22 DÉCEMBRE**  
**STAR WARS 7 : LE RÉVEIL DE LA FORCE (VO-VF)**, de J.J. Abrams :  
En 2D : Jeu. : 14h 15 (VF), 18h (VO), 21h (VO). Dim. : 11h 30 (VO), 14h 30 (VF), 17h 30 (VO), 20h 30 (VO). Mar. : 14h 30 (VO), 17h 30 (VF), 20h 30 (VO). En 3D : Mer. : 12h (VO), 15h (VF), 18h (VO), 21h (VO).. Ven. : 12h (VO), 15h (VF), 18h (VO), 21h (VO). Sam. : 13h (VO), 16h (VF), 19h (VO), 22h (VO). Lun. : 14h 30 (VF), 17h 30 (VO), 20h 45 (VO).  
**LA VIE TRÈS PRIVÉE DE MONSIEUR SIM**, de M. Leclerc : Mer. : 11h 45, 19h 15, 21h 30. Jeu. : 18h 15, 20h 45. Ven. : 12h, 16h 30, 18h 45, 21h. Sam. : 15h 15, 19h 45, 22h. Dim. : 13h 30, 18h, 20h 15. Lun. : 14h 15, 18h 45. Mar. : 16h 15, 18h 30, 20h 45.  
**MIA MADRE (VO)**, de N. Moretti : Mer. : 12h, 19h. Jeu. : 20h 45. Ven. : 14h 30. Sam. : 15h 15. Dim. : 15h 45. Lun. : 21h 15. Mar. : 14h 15, 18h 30.  
**KNIGHT OF CUPS (VO)**, de T. Malick : Mer. : 16h 30. Ven. : 19h. Sam. : 19h 45. Dim. : 13h 15, 20h 15. Lun. : 16h 30.  
**LE GRAND JEU**, de N. Pariser : Mer. : 14h 15, 21h 15. Jeu. : 18h 15. Ven. : 16h 45, 21h 30. Sam. : 13h 15, 22h 15. Dim. : 11h 15, 18h 15. Lun. : 14h 30, 19h. Mar. : 16h 30, 20h 45.  
**BÉLIERS (VO)**, de G. Hakonarson : Mer. : 14h 15, 20h 45. Jeu. : 18h. Ven. : 12h 15, 14h 15, 16h 15, 18h 15. Sam. : 18h, 20h 45. Dim. : 14h, 18h 45, 21h 30. Lun. : 18h 15. Mar. : 20h 45.  
**BACK HOME (VO)**, de J. Trier : Mer. : 12h 15. Jeu. : 18h. Ven. : 14h 30, 19h. Sam. : 17h 15, 21h 45. Dim. : 14h 15, 18h. 30. Lun. : 14h, 18h 15. Mar. : 16h. 45, 21h.  
**LA CHAMBRE INTERDITE (VO)**, de G. Maddin : Mer. : 14h 15, 21h 15. Jeu. : 18h 30. Ven. : 16h 15, 20h 45. Sam. : 13h 15, 18h. Dim. : 11h 30, 16h. Lun. : 14h 15, 21h. Mar. : 16h 30.  
**MARGUERITE ET JULIEN**, de V. Donzelli : Mer. : 16h 45. Jeu. : 14h 15.

Ven. : 14h. Sam. : 15h 45. Dim. : 20h 45. Lun. : 16h 45. Mar. : 21h 15.  
**CAFARD**, de J. Bultheel : Mer. : 12h 15, 19h 15. Jeu. : 21h. Ven. : 12h, 18h 45. Sam. : 20h 30, 22h 30. Dim. : 14h, 18h 30. Lun. : 19h. Mar. : 14h 30, 19h 15.  
**LE DERNIER JOUR D'YITZHAK RABIN (VO)**, d'A. Gitaï : Mer. : 13h 45, 19h 30 + rencontre Gitaï. Jeu. : 14h 15, 20h 30. Ven. : 16h 15. Sam. : 13h 30, 18h 30. Dim. : 11h, 16h, 21h. Lun. : 18h. Mar. : 16h, 21h.  
**IDENTIFICATION D'UNE FEMME**, de M. Antonioni : Jeu. : 20h 30 + rencontre Boisson.  
**BAD BOY BUBBY (VO) – INTERDIT AUX MOINS DE 12 ANS**, de R. de Heer : Ven. : 12h 15. Sam. : 17h 30.  
**BLADE RUNNER (VO)**, de R. Scott : Lun. : 21h.  
**JE CHANTERAI POUR TOI**, de J. Sarasin : Lun. : 20h 30 + rencontre. Rétro Mackendrick : **THE MAGGIE (VO)**, d'A. Mackendrick : Mer. : 11h 45, 21h. Jeu. : 18h 30. Ven. : 12h 15, 21h 15. Dim. : 19h. Lun. : 21h 15.  
**RÉTRO MACKENDRICK : TUEUR DE DAMES (VO)**, d'A. Mackendrick : Mer. : 19h. Ven. : 14h 15. Sam. : 21h 30.  
**AVRIL ET LE MONDE TRUQUÉ**, de F. Ekinci et C. Desmares : Mer. : 17h. Ven. : 14h 15. Sam. : 13h, 17h 30. Dim. : 11h 15, 15h 45. Lun. : 16h 30. Mar. : 14h.  
**UN CROCODILE DANS MON JARDIN**, de C. Hoedeman : Mer. : 15h 45. Dim. : 11h. Mar. : 15h 30.  
**NEIGE ET LES ARBRES MAGIQUES**, programme de quatre courts-métrages : Mer. : 14h 30. Sam. : 15h 30. Mar. : 14h 15.  
**BELLE ET SÉBASTIEN : L'AVENTURE CONTINUE**, de C. Duguay : Mer. : 16h 45. Ven. : 19h 15. Sam. : 16h 30. Dim. : 14h. Lun. : 14h, 16h. Mar. : 14h, 19h.

**DU 23 AU 29 DÉCEMBRE**  
**AU-DELÀ DES MONTAGNES (VO)**, de J. Zhang-Ke : Mer. : 14h 15, 18h 45, 21h 15. Jeu. ven. : 14h, 18h 45. Sam. : 16h 15, 21h. Dim. : 13h 30, 18h 15, 20h 45. Lun. : 14h, 16h 30, 19h. Mar. : 14h, 16h 30, 21h 15.  
**MIA MADRE (VO)**, de N. Moretti : Jeu. : 16h 30. Ven. : 21h 15. Sam. : 18h 45. Dim. : 16h. Lun. : 21h 30. Mar. : 19h.  
**LE VOYAGE D'ARLO (VF)**, de P. Sohn : Mer, ven. : 16h 45. Sam. : 14h 15. Dim. : 11h 30.  
**STAR WARS 7 : LE RÉVEIL DE LA FORCE (VO-VF)**, de J.J. Abrams :  
En 2D : Jeu. : 14h 30 (VF) Ven. : 14h 30 (VO), 17h 30 (VF). Dim. : 11h 30 (VF), 14h 30 (VO), 17h 30 (VO), 20h 30 (VO). Mar. : 14h 30 (VF), 17h 30 (VO), 20h 30 (VO). En 3D : Mer. : 14h 30 (VO), 17h 30 (VF), 20h 30 (VF). Sam. : 14h 30 (VF), 17h 30 (VO), 20h 30 (VO). Lun. : 14h 30 (VO), 17h 30 (VF), 20h 30 (VO).  
**LE LABYRINTHE : LA TERRE BRÛLÉE**, de W. Ball : Mer. : 14h 30.  
**LA VIE TRÈS PRIVÉE DE MONSIEUR SIM**, de M. Leclerc : Mer. : 20h 45. Jeu. : 14h 15, 18h 30. Ven. : 14h 30, 18h 30. Sam. : 16h 30, 20h 45. Dim. : 11h, 15h 15, 20h 45. Lun. : 14h 30, 18h 45. Mar. : 16h 30.  
**UNE SURPRISE POUR NOËL**, de C. White : Mer. : 17h 15. Ven. : 16h 45. Dim. : 17h 30.  
**LE GRAND JEU**, de N. Pariser : Mer. : 18h 30. Jeu. : 16h 30. Ven. : 20h 45. Sam. : 14h 30, 18h 45. Dim. : 13h 15, 18h 45. Lun. : 16h 45, 21h. Mar. : 14h 30, 18h 45.  
**BLADE RUNNER (VO)**, de R. Scott : Mar. : 21h.  
**LA CHAMBRE INTERDITE (VO)**, de G. Maddin : Mer. : 18h 15. Ven. : 19h. Sam. : 21h 15. Dim. : 16h. Mar. : 18h 15.  
**AVRIL ET LE MONDE TRUQUÉ**, de F. Ekinci et C. Desmares : Mer, ven. : 14h. Sam. : 16h 15. Lun. : 16h 45.

Mar. : 14h.  
**LE PONT DES ESPIONS (VO)**, de S. Spielberg : Mer. : 20h 45. Jeu. : 14h. Ven. : 16h 15, 21h 30. Sam. : 18h 30. Dim. : 13h 15, 18h 30. Lun. : 14h. Mar. : 20h 45.  
**Rétro Mackendrick : LE GRAND CHANTAGE (VO)**, d'A. Mackendrick : Jeu. : 16h 45. Lun. : 21h.  
**Rétro Mackendrick : THE MAGGIE (VO)**, d'A. Mackendrick : Jeu, lun. : 19h.  
**BÉLIERS (VO)**, de G. Hakonarson : Mer. : 16h 15. Sam. : 14h 15. Dim. : 11h, 21h 15. Mar. : 16h 15.  
**À PEINE J'OUVRE LES YEUX (VO)**, de L. Bouzid : Mer, jeu. : 14h, 18h 45. Ven. : 16h 30, 21h 45. Sam. : 17h, 21h 45. Dim. : 13h 45, 19h. Lun. : 16h 30. Mar. : 14h, 18h 45.  
**LE DERNIER JOUR D'YITZHAK RABIN (VO)**, d'A. Gitaï : Mer. : 21h. Ven. : 18h 45. Sam. : 14h. Dim. : 16h. Lun. : 18h 30. Mar. : 21h.  
**L'USURE DU TEMPS (VO)**, d'A. Parker : Mer, jeu. : 16h 15. Ven. : 14h. Sam. : 19h 15. Dim. : 11h 15, 21h 15. Lun. : 14h, 21h 30. Mar. : 16h 15.  
**KNIGHT OF CUPS (VO)**, de T. Malick : Mer. : 18h 30. Ven. : 16h 30. Sam. : 19h. Dim. : 20h 30.  
**LA MONTAGNE MAGIQUE**, d'A. Damian : Mer. : 16h 45. Jeu. : 14h 15, 18h 30. Ven. : 21h 30. Sam. : 14h. Dim. : 11h 15, 15h 45. Lun. : 14h 15, 18h 30. Mar. : 14h 15, 18h 30, 21h 15.

**DU 30 DÉCEMBRE AU 5 JANVIER**  
**UN JOUR À NEW YORK (VO)**, de S. Donen et G. Kelly : Mer. : 19h. Jeu. : 16h 30. Ven. : 21h 15. Dim. : 16h.  
**AU-DELÀ DES MONTAGNES (VO)**, de J. Zhang-Ke : Mer. : 16h 30, 21h.

Jeu. : 14h, 18h 30. Ven. : 14h, 18h 45. Sam. : 14h, 18h 45, 21h 15. Dim. : 13h 30, 18h, 20h 30. Lun. : 14h 15, 18h, 20h 30. Mar. : 14h 15, 18h 30.  
**LES HUIT SALOPARDS (VO)**, de Q. Tarentino : Mer. : 20h 15 avant-première.  
**QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RABBIT ?**, de R. Zemeckis : Mer. : 14h 15. Ven, sam. : 16h 30. Dim. : 11h 15.  
**STAR WARS 7 : LE RÉVEIL DE LA FORCE (VO-VF)**, de J.J. Abrams :  
En 2D : Mer. : 14h 30 (VF), 17h 30 (VO), 20h 30 (VO). Jeu. : 14h 30 (VF), 17h 30 (VO). Sam. : 14h 30 (VF), 17h 30 (VO), 20h 45 (VO). Dim. : 11h 30 (VF), 14h 30 (VO), 17h 30 (VF), 20h 30 (VO). Lun. : 18h (VO), 20h 45 (VO). EN 3D : Ven. : 14h 30 (VF), 17h 30 (VO), 20h 45 (VF). Mar. : 18h 15 (VO), 21h (VO).  
**LE VOYAGE D'ARLO (VF)**, de P. Sohn : Mer. : 17h 30. Jeu. : 14h 15. Ven. : 14h. Sam. : 14h 15. Dim. : 15h 45.  
**LA VIE TRÈS PRIVÉE DE MONSIEUR SIM**, de M. Leclerc : Mer. : 14h. Jeu. : 16h 17. Ven. : 17h 15. Sam. : 19h. Dim. : 13h 15. Lun. : 18h 30, 21h. Mar. : 18h 30.  
**LE PONT DES ESPIONS (VO)**, de S. Spielberg : Mer. : 21h 15. Jeu. : 18h 30. Ven. : 21h 15. Sam. : 16h 15, 21h 15. Dim. : 17h 45. Mar. : 20h 45.  
**Rétro Mackendrick : WHISKY À GOGO (VO)**, d'A. Mackendrick : Mer, ven. : 19h 30. Dim. : 20h 45.  
**Rétro Mackendrick : CYCLONE À LA JAMAÏQUE (VO)**, d'A. Mackendrick : Mer. : 16h 15. Sam. : 14h 15. Dim. : 15h 30.  
**UN CROCODILE DANS MON JARDIN**,

de C. Hoedeman : Mer. : 16h 15. Ven. : 16h. Dim. : 11h 30.  
**ARGENTINA (VO)**, de C. Saura : Mer. : 14h 15, 21h 15.. Jeu. : 16h 45. Ven. : 16h 30. Sam. : 14h 30, 21h 30. Dim. : 13h 30. Lun. : 18h 30. Mar. : 14h 15.  
**À PEINE J'OUVRE LES YEUX (VO)**, de L. Bouzid : Mer. : 16h 30. Jeu. : 18h 45. Ven. : 14h 15. Sam. : 19h 15. Dim. : 15h 30. Lun. : 14h 15. Mar. : 20h 30.  
**LA CHAMBRE INTERDITE (VO)**, de G. Maddin : Mer. : 18h 45. Jeu. : 14h 15. Ven. : 18h 30. Dim. : 17h 45. Lun. : 20h 30.  
**L'USURE DU TEMPS (VO)**, d'A. Parker : Ven. : 21h. Sam. : 16h 45. Dim. : 11h, 20h 15. Mar. : 18h.  
**TANGERINE (VO)**, de S. Baker : Mer. : 14h 15, 21h. Jeu. : 14h, 18h 45. Ven. : 14h 15, 18h 45. Sam. : 16h 30, 21h. Dim. : 11h, 18h. Lun. : 20h 45. Mar. : 18h, 21h.  
**L'ÉTREINTE DU SERPENT (VO)**, de C. Guerra : Mer. : 18h 30. Jeu. : 16h 15. Ven. : 16h 15, 20h 45. Sam. : 18h 30. Dim. : 13h, 20h 15. Lun. : 18h 15.  
**LA MONTAGNE MAGIQUE**, d'A. Damian : Mer. : 14h 30. Jeu. : 16h 30. Ven. : 19h 15. Sam. : 21h 30. Dim. : 11h 15. Lun. : 21h. Mar. : 14h 15.  
**MIA MADRE (VO)**, de N. Moretti : Mer. : 16h 30. Jeu. : 18h 15. Sam. : 14h. Dim. : 18h 15. Lun. : 14h 15. Mar. : 21h 15.  
**MY SKINNY SISTER (VO)**, de S. Lenken : Mer. : 18h 45. Jeu. : 14h30. Ven. : 14h 15, 21h 15. Sam. : 16h 15. Dim. : 13h 15, 21h. Lun. : 18h 30.  
**LE DERNIER JOUR D'YITZHAK RABIN (VO)**, d'A. Gitaï : Mer. : 20h 45. Ven. : 16h 15. Sam. : 18h 30. Dim. : 15h 15. Mar. : 18h 15.



Retrouvez tout le programme du cinéma Méliès en détail sur :  
[www.montreuil.fr/cinema](http://www.montreuil.fr/cinema)



## LITTÉRATURE JEUNESSE

## LE SALON DU LIVRE ET DE LA PRESSE JEUNESSE, UNE LUMIÈRE POUR FAIRE RECULER L'OBSCURITÉ

« Pour rallumer les étoiles, offrons des livres aux enfants ! », a préconisé l'équipe du Salon du livre et de la presse jeunesse qui, en dépit des attentats, a maintenu l'événement du 2 au 7 décembre. Et 130 000 visiteurs ont salué l'événement de leur présence !

Les mots et les images lovés dans les livres pour « consoler » et « nourrir les utopies ». Une chaîne de solidarité s'est improvisée pour soutenir la tenue du Salon du livre de jeunesse. « Tous présents, tous ensemble, pour rallumer les étoiles, ouvrons aux enfants l'univers du rêve, de l'imaginaire, de la connaissance, de l'esprit critique, de la compréhension du monde et de la rencontre ! » Un appel lancé par l'équipe du Centre de promotion du livre de jeunesse, dirigé par Sylvie Vassalo, quelques heures avant

Rencontre avec l'auteur d'*Augustin, pirate des Indes*.

l'ouverture du Salon du livre et de la presse jeunesse, temps fort des actions égrenées tout au long de l'année pour amener le jeune public à la lecture dans notre département.

## « RALLUMER LES ÉTOILES »

« Dans une situation d'une telle gravité, il est d'autant plus nécessaire d'en appeler à l'intelligence et à la culture.

[...] Une lumière capable de faire reculer l'obscurité. » Une détermination accompagnée par les parents, les équipes éducatives, les éditeurs, les élus, les auteurs et illustrateurs, les médias et partenaires, tous venus au Salon pour célébrer la littérature jeunesse et, à travers elle, l'ouverture des enfants sur l'art et sur le monde. Des artistes se sont déplacés dans les écoles et collèges, ont offert des

œuvres ; les Chèques Lire ont servi à étoffer des bibliothèques d'établissements, de nouveaux projets ont vu le jour. ■

## LE PALMARÈS DES PRIX 2015

Répartis en sept catégories, les prix littéraires 2015 ont couronné la qualité, la richesse et la diversité des œuvres françaises et internationales :

**Album**, *Paloma et le vaste monde*, de Véronique Ovaldé et Jeanne Detallante.

**Roman adolescent européen**, *Stone Rider*, de David Hofmeyr.

**Roman 9-12 ans**, *Histoires du chien qui avait une ombre d'enfant*, d'Hervé Walbecq.

**Livre audio**, *Mister Gershwin, les Gratte-ciels de la musique*, par Susie Morgenstern.

**Livre d'art et documentaire**, ex-aequo *La Vie en design*, de Céline Delavaux et Stéphane Kiehler, et *Le Petit Musée Picasso*, de Béatrice Fontanel.

**BD et Manga**, *Le Jardin de minuit*, d'Édith. **Création numérique**, *David Wiesner's Spot*, de David Wiesner et Houghton Mifflin Harcourt.

## Le blog de Nestor valorise les artistes montreuillois

Marion Camisuli a imaginé un blog participatif autour des artistes montreuillois lors de son projet d'étude à l'école de commerce Neoma Business School de Rouen : « Le blog de Nestor ». Son objectif : « S'inscrire en complémentarité des supports qui existent déjà, comme le journal *Le Montreuillois* et le site de la Ville, et mettre en valeur l'activité culturelle et artistique de Montreuil, avec la participation de chacun pour faire connaître le travail des artistes et des sorties possibles sur le territoire. » Cette habitante du Val-d'Oise a succombé au charme de Montreuil en venant au festival Amathéâtre, au Théâtre Berthelot. Vous pouvez apporter votre contribution sur : [leblogdenestor.com](http://leblogdenestor.com)

## Prix Folies d'encre à Isabelle Monnin et Quentin Gréban

Les prix Folies d'encre, du réseau qui rassemble plusieurs librairies de la Seine-Saint-Denis, ont été décernés, cette saison, à l'auteure Isabelle Monnin pour *Les Gens dans l'enveloppe* (Lattès), et le prix jeunesse à Quentin Gréban pour son album *Charlie* (éd. Mijade). Le 10 décembre, Isabelle Monnin recevait sa récompense à Montreuil pour son roman-enquête étoffé d'un album de chansons d'Alex Beaupain. En juin 2012, elle a acheté sur Internet un lot de 250 photographies « d'une famille dont je ne savais rien ». Prenant appui sur ces personnages, elle est ensuite partie à leur rencontre...

## Lamia Ziadé vous envoûtera vendredi 18 décembre

Lamia Ziadé a mis cinq ans à écrire et dessiner *Ô nuit, ô mes yeux*, un ouvrage éblouissant et foisonnant, dans lequel elle retrace l'histoire époustouflante des étoiles de l'Orient et de la vie artistique florissante et trépidante du XX<sup>e</sup> siècle entre Beyrouth, Le Caire, Damas, Jérusalem : « Un passé proche, loin des malheurs d'aujourd'hui et dont on a oublié qu'il avait existé. Donc qui pourrait renaître un jour... », espère cette auteure qui avait publié *Bye Bye Babylone*, un récit de son enfance pendant la guerre au Liban.



Dans *Ô nuit, ô mes yeux*, Lamia Ziadé nous plonge dans l'enchantement d'un siècle d'histoire de la musique orientale.

Au centre de ce nouveau livre, l'énergie, la liberté, la gaieté autour de personnages

féminins hauts en couleur, dont les deux chanteuses à la vie tumultueuse et romanesque Asmahan et Oum Kalthoum, aimées du public et bravant les interdits. On y découvre une vie extravagante entre rois, émirs, diplomates, généraux, poètes, princesses, banquiers orientaux et occidentaux de toutes nationalités et de toutes religions. Et l'on plonge dans l'enchantement d'un siècle d'histoire de la musique orientale. Vibrant. ■

**SAVOIR PLUS** : Lamia Ziadé dédicacera son livre *Ô nuit, ô mes yeux*, vendredi 18 décembre à 18 h 30, à la librairie Folies d'encre, 9, avenue de la Résistance. Entrée libre.



## THIERRY HOQUET

## « Et si l'on se passait de la mention homme ou femme sur notre carte d'identité ? »

Thierry Hocquet, philosophe, professeur des universités et Montreuillois du Centre-ville, publie le conte philosophique « engagé » *Sexus nullus, ou l'égalité*, paru aux éditions iXe. Partant du constat que « ça irrite tout le monde de parler de l'égalité homme-femme », l'auteur avance l'hypothèse que « inscrire le sexe sur une carte d'identité ne sert plus à l'État. Les femmes ont maintenant le droit de vote, le droit de divorcer, etc., et les hommes ne font plus leur service militaire obligatoire. Aujourd'hui, il ne s'agit que d'un reliquat de droit. On pourrait s'en passer ». Il s'interroge sur ce que signifie « la parité qui arrive trop tard » et se demande de quelle(s) façon(s) parvenir à « une égalité entre les humains dans le respect des différences ». Pour Thierry Hocquet, « un

marketing offensif se sert des enfants comme dans un laboratoire » et prescrit sans relâche des jouets, vélos, vêtements, déguisements... en utilisant des couleurs et visuels stéréotypés, par le truchement de produits dérivés caricaturaux. Ce philosophe observe aussi que les parents ou éducateurs projettent sur les enfants des images préfabriquées : « L'incarnation d'un rêve ? Pourquoi tant d'énergie à les enfermer dans un système ? », questionne ce père de famille face à ce qu'il considère comme « une régression par rapport aux années soixante-dix. Mais j'ai voulu une fiction optimiste... » ■

**SAVOIR PLUS** : *Sexus nullus, ou l'égalité*, éditions iXe, distribué par L'Harmattan, sur commande. Librairie Folies d'encre, 9, avenue de la Résistance.



## Une soirée de Noël malienne au Nouveau Théâtre de Montreuil

Couleurs musicales du monde, légende de l'empire du Wagadou, partage au sommet avec le bluesman Boubacar Traoré, jeudi 24 décembre, au Nouveau Théâtre de Montreuil : une soirée en clôture de la 27<sup>e</sup> édition du festival de création de musique africaine Africolor. Et ce Noël mandingue accueille les plus grands artistes maliens et les jeunes pousses d'Île-de-France. Dès 15 heures, vous vivrez en direct la légende de Sia, présentée par l'association Kantan Sigi. Dans un empire prospère, le serpent sacré du Wagadou demandait chaque année en offrande la plus belle vierge, jusqu'au tour de Sia Yattabaré, dont le futur époux refusa de perdre sa promesse... À 20 h 30, la fabuleuse histoire de Boubacar Traoré, dit Kar Kar – il a vécu à Montreuil –, qui interprétera son nouvel album. Suivront Kayes DG qui invitent Nanou Coul : un concert où quatre musiciens, une chanteuse et une danseuse illustrent comment cette nouvelle génération s'empare de la musique de ses parents. ■



ROMAIN BATTEUX ET DR.

**SAVOIR PLUS :** Jeudi 24 décembre, à 17 h et à 20 h 30, Nouveau Théâtre de Montreuil, 10, place Jean-Jaurès. Entrée 8 € ; 11 € et 13 €, possibilité de goûter à 17 h et dîner de spécialités maliennes avant et après le concert de 20 h 30. [www.nouveau-theatre-montreuil.com](http://www.nouveau-theatre-montreuil.com) Réservation indispensable, tél. 01 48 70 48 90.

## PRIX RENAUDOT, GONCOURT DES LYCÉENS, DELPHINE DE VIGAN EST VENUE À LA RENCONTRE DE SES LECTEURS MONTREUILLOIS

Quatre ans après le succès de *Rien ne s'oppose à la nuit*, elle revient avec *D'après une histoire vraie*, publié aux éditions J.-C. Lattès. Delphine de Vigan, prix Renaudot et Goncourt des lycéens 2015, était l'invitée de la librairie Folies d'encre, à Montreuil, le 24 novembre.

De jolies boucles dorées, un visage d'ange doux avec des yeux d'enfant sombres, un sourire discret contrastent avec une tenue noire, intégrale. Jusqu'en haut des jambes, Delphine de Vigan est bottée. Autour d'elle, le silence se fait quand les libraires entament la lecture, avec tenue et retenue, de son dernier roman, *D'après une histoire vraie*. Dans ce septième ouvrage, l'auteure se met en scène à travers un personnage d'écrivain qui vient de publier un roman à succès et qui rencontre L. Une femme qui va se rendre indispensable. Au point de devenir une sorte de double ? Dans ce livre au parfum de thriller littéraire, le lecteur se retrouve au cœur d'une belle manipulation dans

laquelle la romancière tente de le perdre. Idem pour l'auditeur. Qui est L. ? Qui est-Elle ? Qui est cette narratrice qui porte le même prénom que l'auteure ? Pas facile, à l'oreille, de dissocier L. du pronom personnel « Elle ». Delphine de Vigan s'amuse à jouer de cette confusion. Y compris sonore, donc. « Je suis très attentive aux sons. D'ailleurs, j'écris à haute voix. C'est pour moi un moyen de mettre le texte à l'épreuve du dire », explique-t-elle. Et l'écrivaine aime tellement que les sons sonnent qu'elle pratique aussi la lecture à haute voix. La preuve, elle était venue marier ses mots à ceux de La Grande Sophie en juin 2014, dans le cadre du festival urbain de lecture à voix haute montreuillois, le festival Vox.

### « PARTAGER MON EXPÉRIENCE D'AUTEURE AVEC LE LECTEUR »

Entre autres prix du roman Fnac, des lectrices de *Elle*, France Télévisions et Renaudot des lycéens pour *Rien ne s'oppose à la nuit*, Delphine de Vigan est une auteure incontestablement reconnue.



VERONIQUE GUILLIEN

Avant d'être une écrivaine « à plein temps », Delphine de Vigan a été salariée pendant 20 ans...

Une auteure également bien connue à Montreuil. « Ce sont plutôt des rencontres avec des Montreuillois comme Olivier Bruhnes\* ou Jean-Marie Ozanne\*\* qui m'ont conduite ici », précise-t-elle. « Et même si je suis très sollicitée aujourd'hui, je privilégie les libraires qui me soutiennent depuis longtemps. » En 2009 déjà, Jean-Marie Ozanne, alors directeur de la librairie, lui remettait le prix Folies d'encre pour son roman *Les*

*Heures souterraines*. « Alors oui, on est forcément heureux qu'elle revienne », confie-t-il, comme cette admiratrice pour qui « la romancière sait aller à la rencontre de ses lecteurs ». De son côté, l'auteur estime que les rencontres avec ses « lecteurs sont l'occasion de voir comment ils perçoivent mes livres. Surtout un roman comme *D'après une histoire vraie*, qui prête à l'interprétation et dans lequel il y a autant de lectures que de lecteurs ».

Au-delà du plaisir manifeste à échanger avec son public, la romancière dit aussi chercher à partager son expérience d'auteur avec le lecteur dans ce livre entre autofiction et thriller psychologique qui brouille les frontières entre le vrai et le faux. Un roman décidément intrigant. À l'image de Delphine de Vigan. ■ Anne Locqueneaux

\* Auteur et metteur en scène.

\*\* Jean-Marie Ozanne, ancien directeur de la librairie Folies d'encre.



## Permanences juridiques



Des permanences juridiques de l'Association des accidentés de la vie (FNATH) se tiendront le 3<sup>e</sup> mercredi du mois, de 18 h à 19 h 15, salle jaune.

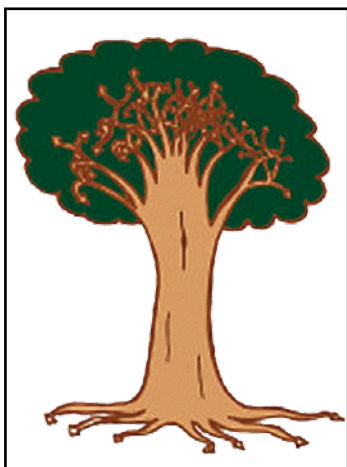
Maison des associations, 35-37, avenue de la Résistance.

## Le 31 décembre avec des Babayagas

Unisavie (Université du savoir sur le vieillissement) des Babayagas vous propose un dîner partagé, jeudi 31 décembre à partir de 19 h, salle Convention, pour terminer l'année sur une note de douceur bien méritée.

Unisavie des Babayagas, 1, rue Hoche.  
Tél. 06 20 62 42 98 et  
therese.clerc@orange.fr

## Réseau d'échanges réciproques de savoirs



Le Réseau d'échanges réciproques de savoirs organise sa prochaine réunion mensuelle samedi 19 décembre, à 17 h 30, à la maison de quartier, 35 bis, rue Gaston-Lauriau. Si vous souhaitez échanger vos savoirs et savoir-faire dans la convivialité, rejoignez l'association.

Pour tous renseignements :  
tél. 01 48 70 22 26 ou 01 42 87 84 72.  
www.rersmontreuil93.jimdo.fr  
alenkazver@gmail.com

**PERMANENCE DES ÉLUS :** page 29

**COMPOST :** 4, avenue Pasteur, le samedi de 11 h à 13 h.

**DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS AU 0 805 055 055**



JUSTINERAY

## À L'HONNEUR

### Laetizia Bellico

« Les enfants me surnomment "mamie Laetizia" et les jeunes "la dame qui sourit". C'est en moi. Mes soucis, je les laisse à la maison et je m'occupe des personnes âgées, qui sont la richesse de la famille. Je n'ai plus la mienne, donc j'ai le temps d'aider les autres dans leurs démarches. Je suis comptable et trésorière au Lups (Local à usages partagés et solidaires) et je participe à un atelier d'écriture, à la gym et à des séances de jeux de société. Ce qui me porte, c'est l'amour. L'amour des gens. »

## MÉTIER. La créatrice de mode montreuilloise FatimataSy ouvre sa boutique en centre-ville

Depuis le 12 décembre, la styliste et créatrice de mode FatimataSy a ouvert au public son propre espace de création sur mesure et de transformation de vêtements pour femmes et hommes.

Une boutique éthique et ethnique de bijoux, accessoires, chaussures, petites séries de marques, création de pièces uniques... ça y est. FatimataSy vient de s'installer dans un local loué à l'OPHM. Et la voici dans son atelier-boutique du Centre-ville, déployant son talent et sa passion pour « le travail manuel de proximité ». Cette créatrice de mode montreuilloise bourlinguait depuis de nombreuses années au service d'une clientèle dont elle agrandissait une veste devenue trop petite, transformait une brûlure de cigarette en broderie, un sac ou un vê-



JUSTINERAY

C'est auprès de l'office HLM que FatimataSy a trouvé son local.

ment déchiré en pièce unique, ou concevait intégralement une robe de mariée...

### UNE VIE DE COUSEUSE

De défilés en événements, d'animations d'ateliers en partenariats avec de nombreux Montreuillois dont elle a « beaucoup appris », FatimataSy voit

aboutir un projet dont elle avait souvent rêvé « à Montreuil, dans ma ville de cœur ». Après « un parcours normal de styliste en entreprise », elle crée sa société en 2004 : « J'allais chez les gens. Je m'appelle "couseuse sur mesure", cela va de la création à la transformation d'un vêtement, on peut me demander ce

que l'on veut. Si je transforme, c'est parce que les personnes ont une relation affective avec un vêtement qui dort parfois pour rien. » FatimataSy tient au respect de la matière mais aussi au respect de règles éthiques. « Je me sens dans une démarche sociétale », argumente-t-elle. « La fabrication des matières, la déontologie des entreprises qui fabriquent, la traçabilité des produits est le point commun de tout ce que je souhaite présenter dans ma boutique. » Y compris des coffrets de soin et de beauté lors des fêtes : « J'ai trouvé des produits dont j'aime les marques, le travail et la créativité. » Nous lui souhaitons bonne chance ! ■

### À SAVOIR

Atelier ouvert du lundi au vendredi ; boutique ouverte du mardi au samedi. By FatimataSy, 20, rue Victor-Hugo. www.fatimatasys.com et www.facebook.com/byfatimatasys

## Une superbe Rosalie rue Eugène-Varlin

L'Office public de l'habitat montreuillois, en partenariat avec l'Amicale des locataires, a installé l'œuvre de Frédéric Oudrix au 2-4, rue Eugène-Varlin. Celle-ci avait été présentée sur le mur-pignon de la rue du Capitaine-Dreyfus. Avec son œuvre *La Rosalie*, Frédéric Oudrix a tenu à rendre hommage à l'un de ses voisins qu'il a surnommé « Cowboy », en référence au goût prononcé de celui-ci pour le Grand Ouest américain. Mordu de fabrication de maquettes

de bateaux miniatures qu'il baptisait du prénom de ses anciennes conquêtes, « Cowboy » a un jour fait cadeau de *La Rosalie*, un trois-mâts de 20 centimètres, à Frédéric Oudrix. « Je l'ai photographié à bout de bras dans les rues de Montreuil », déclare-t-il. Ici, *La Rosalie* offre en perspective la rue de la Révolution. Il s'agit de faire profiter les habitants de tous les quartiers des œuvres des photographes, graffeurs, graphistes et peintres montreuillois. ■



JUSTINERAY

*La Rosalie* de l'artiste Frédéric Oudrix vaut le déplacement.





GILLES DELBOS

**QUI SONT-ELLES ?  
QUE FONT-ELLES ?**

**Marie-France, Louise,  
Nicole et Agnès**

Être accueilli avec le sourire.  
Avoir le sentiment que  
l'on vous accorde le temps  
qu'il faut pour être écouté  
et que votre dossier ou votre  
demande seront traités au  
mieux par une personne  
disponible et compétente.  
C'est cela que mettent en  
pratique Louise Barbara et  
Nicole Ducrot, qui reçoivent  
les Montreuillois au Clic  
Annie-Girardot, un guichet  
unique pour les seniors de  
notre ville. Louise et Nicole  
sont soutenues au pôle  
accueil par Marie-France  
Mansouri et Agnès  
Freigneau, également  
référentes sociales. Des  
aides précieuses dans la vie  
quotidienne des seniors, pour  
qu'ils soient guidés vers  
l'accès aux droits et aux  
soins, ou vers des activités  
dans tous les domaines.  
Clic Espace Annie-Girardot, centre local  
d'information et de coordination  
gérontologique, 23, rue Gaston-Lauriau.  
Tél. 01 48 70 65 01.

**MONTREUIL**  
**Centre Commercial**  
**Croix de Chavaux**

**-15 %**  
**de remise sur l'article de votre choix**  
*sur présentation de ce coupon à la caisse\**

**Valable jusqu'au 31 Décembre 2015**

UNIQUEMENT BRICORAMA MONTREUIL  
Tél. : 01 48 59 03 77 • CENTRE COMMERCIAL CROIX DE CHAUX

\*Remise valable uniquement pour un seul passage en caisse et sur présentation de ce coupon à l'exception des produits en promotion, de l'électroportatif, du motorisé de jardin, de l'électroménager, de la librairie, des commandes en cours, des produits « tracts » et des produits balisés premiers prix. Non cumulable avec les remises liées à la Carte Maison, sous réserve de seuil de vente à perte. RC BOBIGNY B 335 325 825.

**BESOIN D'AIDE À DOMICILE ?**

- Aide à la toilette et aux repas
- Garde de jour et de nuit (itinérante)
- Lever/Coucher/Change • Promenades • Travaux ménagers
- Prise en charge personnalisée et interventions sous 48h
- Portage des repas « NOUVEAU SERVICE »



Possibilité de règlement avec les chèques ADPA distribués par le conseil général, avec les CESU préfinancés, par la MDPH et différentes mutuelles et/ou complémentaires santé ; réduction d'impôt allant jusqu'à 50% des sommes engagées.



**Adhap Services®** Agrément qualité préfectoral  
La présence d'un professionnel,  
ça change tout...  
www.adhapservices.fr

**Permanence téléphonique**  
**7 j/7 - 24h/24**

**Adhap Services® - 216, rue du Général Leclerc - 93110 Rosny-sous-Bois**  
**adhap93a@adhapservices.eu - Tél. : 01 56 63 09 35**

**COMMERÇANTS,  
ARTISANS & ENTREPRISES  
ANNONCEZ-VOUS  
DANS LE MONTREUILLOIS**



**médias  
& PUBLICITÉ**  
**RÉGIE PUBLICITAIRE  
DE LA VILLE**  
*Interlocuteur unique pour  
vos campagnes publicitaires*  
Contactez dès à présent  
**Pascal GAUTHIER**  
au **06 78 17 33 05**  
pgauthier@groupemedias.com  
**Tél : 01 49 46 29 46**

**Restaurant  
LA PRAIRIE**  
**1 Kir OFFERT**  
**sur présentation de l'annonce**  
*Ouvert du lundi au samedi*

**Espace CAFÉTÉRIA**  
**tous les midis du lundi au vendredi**

Réservation au **Tél. : 01 48 57 77 27** - 20, rue du Capitaine  
Dreyfus - 93100 Montreuil - **Fermé le dimanche**

**VOUS ACCUEILLE AUTOUR D'UN JARDIN INTÉRIEUR MIDI ET SOIR JUSQU'À 22H**



## Ouverture d'un PIJ



VÉRONIQUE GUILLIEN

Un Point information jeunesse (PIJ) sera ouvert, dans le courant du mois de janvier, à la passerelle du SMJ (40, place Le Morillon). Infos sur les métiers, les offres d'emploi, la santé, le logement, l'accès aux droits, aux loisirs, ou pour la réalisation de projets associatifs...

Ces permanences seront proposées à titre expérimental. Si le succès est au rendez-vous, d'autres devraient voir le jour en ville.

## Romain-Rolland change de téléphone

Le terrain de sport Romain-Rolland (56, rue des Blancs-Vilains) a changé de coordonnées téléphoniques. Pour récupérer des infos (horaires d'ouverture, matchs à venir, etc.), il faut composer désormais le 01 48 55 36 04. Même chose pour le gymnase Daniel-Renoult (rue de la Côte-du-Nord), que l'on peut désormais joindre au 01 48 55 36 98.

## Tournoi de belote



GILLES DELBOS

L'UAPM organise un tournoi de belote le dimanche 27 décembre au sein de la maison de quartier Espéranto (56, rue des Blancs-Vilains). Tarif : 6 euros. À noter que l'association organise aussi un bowling tous les premiers mardis du mois.

Infos et inscription auprès du centre social : tél. 01 71 89 25 20.

PERMANENCE DES ÉLUS : page 29

DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS AU 0 805 055 055



VÉRONIQUE GUILLIEN

## COUP DE CHAPEAU

à Diana Tempia et ses voisins

À 50 ans, cette habitante des Ruffins planche à l'ouverture d'un local accolé à sa maison avec la participation active de ses voisins. « Nous aimerions en faire un lieu de rencontres, d'expos, voire un ciné-club... Tout n'est que prétexte pour fabriquer du vivre-ensemble », dit-elle. Investie dans son conseil de quartier, reconverte boulangère l'an passé, Diana achève la construction d'un fournil à pain, rue Pierre-Jean-de-Béranger. Elle vient aussi de déposer plusieurs projets participatifs.

## INITIATIVE. Potirons et tournesols, la belle riposte des habitants pour contrer les dépôts sauvages !

Des riverains des rues Nungesser et Coli sont mobilisés pour empêcher les nuisances qui viennent entacher leur cadre de vie.

Crée il y a quatre ans, l'association ADNC (Association de défense Nungesser et Coli) est née de la volonté de défendre les intérêts des riverains des rues Nungesser et Coli. Il faut dire que dans ce quartier des Hauts de Montreuil plusieurs nuisances viennent régulièrement entacher le cadre de vie environnant. « D'abord, il y a eu des soucis d'hygiène et de sécurité liés aux dépôts sauvages de certaines entreprises du centre d'activités CAP », explique d'emblée Marion Warion, cofondatrice de l'association. « Après avoir saisi différentes instances locales – la mairie et la préfecture notamment, les choses se sont peu à peu amélio-



D.R.

Avec cette initiative réellement citoyenne, c'est tout l'environnement de ce quartier qui se trouve bonifié.

rées. Mais tout n'est pas réglé et il faut constamment rester vigilant. Notre objectif à terme est de faire en sorte qu'entreprises et riverains puissent cohabiter harmonieusement. »

Au chapitre des incivilités, l'ADNC se bat aussi pour faire respecter le code de la route. « Le parking rue Nungesser

n'est qu'une sortie : les 1500 clients qui viennent quotidiennement faire leurs courses au magasin Lidl prennent le parking en sens interdit ! », peste Marion Warion, qui signale aussi la présence régulière de voitures-ventouses à la toute fin de la rue de Rosny. « Le Sesam\* fonctionnant super

bien, cela se règle toujours très vite. »

Mais convaincus que « le beau appelle le beau », les adhérents multiplient en parallèle les initiatives positives. Outre la pose de bacs à fleurs et la plantation de petits arbustes dans la rue, l'association a mis la main l'an passé sur une ancienne friche située au 33, de la rue Nungesser, au croisement avec la rue Coli. Aujourd'hui transformé en jardin partagé, le lieu est très fréquenté par les riverains. « On s'y retrouve pour jardiner, récolter des potirons et admirer les quelques tournesols qui y ont été plantés. » ■ M.S.

\* Sesam est un service de la Ville permettant de signaler à un numéro unique (01 48 70 66 66) tout problème repéré sur l'espace public.

## À SAVOIR

Association de défense Nungesser et Coli (ADNC), informations et adhésions : [adnc.montreuil@gmail.com](mailto:adnc.montreuil@gmail.com)

## Quand enfants et seniors jardinent ensemble

Troisième séance de jardinage à côté de l'école Romain-Rolland. Depuis la mi-octobre, un petit groupe composé du comité seniors du Morillon et des enfants des centres de loisirs du quartier participent à un projet commun : réaliser un potager sur le thème des jardins d'hier à aujourd'hui. Un mercredi après-midi par mois, ils se retrouvent autour de Dominique Goitino, jardinier à la Ville, qui leur donne trucs et astuces pour bêcher et planter comme le faisaient nos

ancêtres. C'est avec des outils oubliés (grelinette, fourche, griffe à main, binette-chapeau de gendarme) que chacun d'entre eux plante bulbes, fruits, légumes et plantes anciennes, panais, blettes, rutabagas, topinambours... En parallèle de ces séances de jardinage de trois heures, ce groupe intergénérationnel participe à toutes sortes de visites thématiques, comme celle au Musée horticole, à la ferme biologique du Bec Hellouin (27) ou au jardin des Couleurs de Montreuil. ■



VÉRONIQUE GUILLIEN



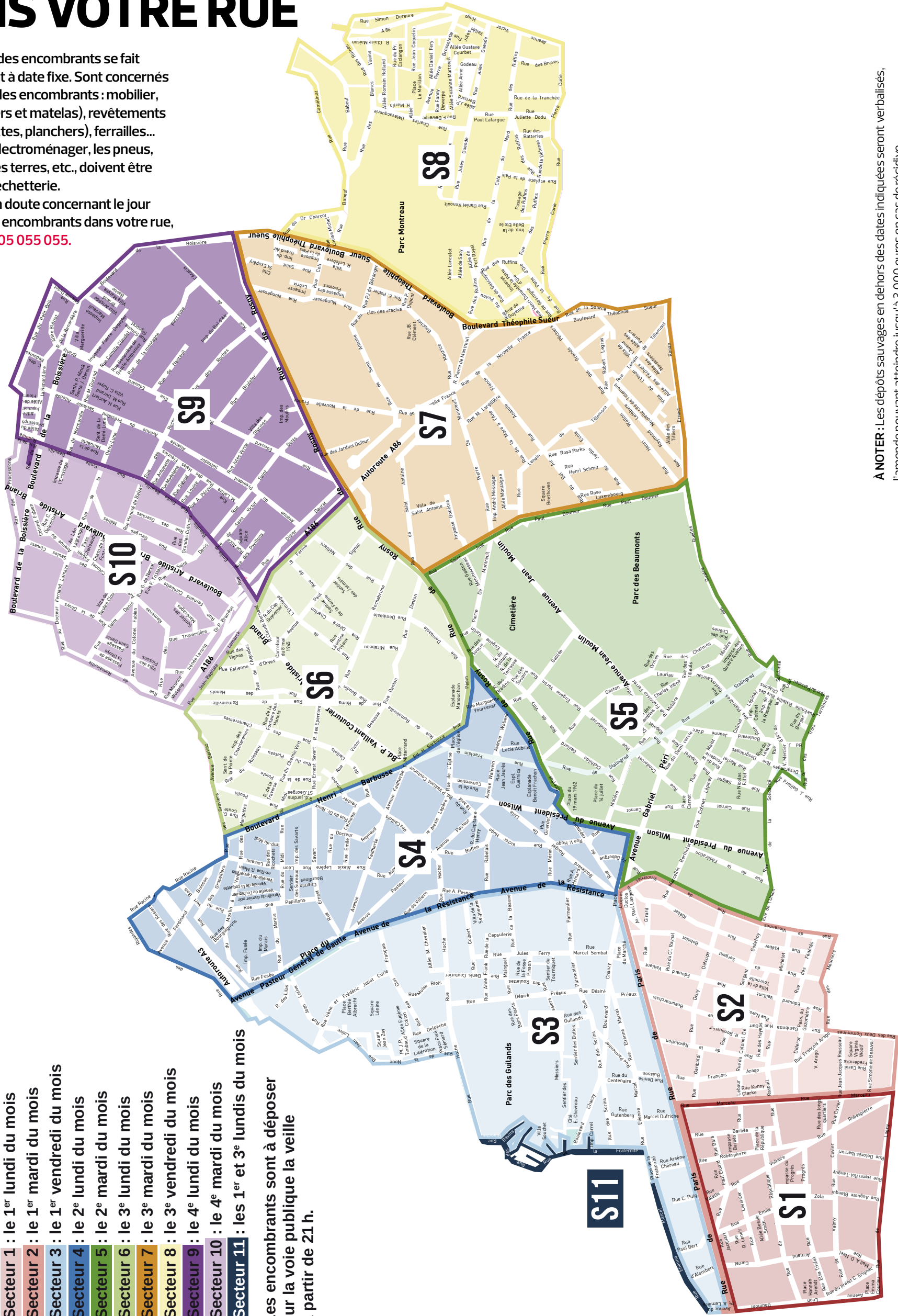
# DATES DE LA COLLECTE DES ENCOMBRANTS DANS VOTRE RUE

Le ramassage des encombrants se fait mensuellement à date fixe. Sont concernés par la collecte des encombrants : mobilier, literie (sommiers et matelas), revêtements de sol (moquettes, planchers), ferrailles... Les gravats, l'électroménager, les pneus, les batteries, les terres, etc., doivent être déposés à la déchetterie. Si vous avez un doute concernant le jour de collecte des encombrants dans votre rue, appelez le : **0 805 055 055**.

## Les 11 secteurs de collecte des encombrants à Montreuil (entre 6 h et 13 h) :

- Secteur 1 : le 1<sup>er</sup> lundi du mois
- Secteur 2 : le 1<sup>er</sup> mardi du mois
- Secteur 3 : le 1<sup>er</sup> vendredi du mois
- Secteur 4 : le 2<sup>e</sup> lundi du mois
- Secteur 5 : le 2<sup>e</sup> mardi du mois
- Secteur 6 : le 3<sup>e</sup> lundi du mois
- Secteur 7 : le 3<sup>e</sup> mardi du mois
- Secteur 8 : le 3<sup>e</sup> vendredi du mois
- Secteur 9 : le 4<sup>e</sup> lundi du mois
- Secteur 10 : le 4<sup>e</sup> mardi du mois
- Secteur 11 : les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> lundis du mois

Les encombrants sont à déposer sur la voie publique la veille à partir de 21 h.



**A NOTE:** Les dépôts sauvages en dehors des dates indiquées seront verbalisés, l'amende pouvant atteindre jusqu'à 3 000 euros en cas de récidive.



## Initiation aux échecs à la maison de quartier



GILLES DELBOS

Apprendre les règles de base, étudier les positions et déplacements des pièces, la notion « échec et mat », le roque, le pat, la notation des parties, l'utilisation de la pendule... « Tous aux échecs » vous accueille chaque samedi, de 11 h 30 à 12 h 30 (hors vacances scolaires) pour des cours d'initiation à la maison de quartier Lounès-Matoub (4-6, place de la République). [www.tousauxechecs.fr](http://www.tousauxechecs.fr) ou contactez le 01 71 89 25 09 ou 06 88 02 72 44.

## Des contes pour petits et grands à la bibliothèque

Des contes pleins d'ogres, d'ogresses, de héros très beaux et d'animaux qui parlent... Mais surtout des questions qui rendent les histoires encore plus folles. « Le pourquoi du pourquoi ! », c'est une fricassée d'histoires que petits et grands sont conviés à déguster par le conteur Luc Devèze à la bibliothèque municipale Paul-Éluard, 10, rue Valette, le mardi 22 décembre, à partir de 15 h. Entrée libre.

## Conseil de quartier

**Bas-Montreuil – République,** mardi 5 janvier, à 20 h 30, centre social Lounès-Matoub, 4-6, place de la République. Se renseigner auprès du centre pour l'ordre du jour détaillé.

## Marché Croix-de-Chavaux

Le marché de la Croix-de-Chavaux sera ouvert les 24 et 31 décembre jusqu'à 17 h.

**COMPOST :** place de la République, le mercredi de 12 h à 13 h et le samedi de 11 h à 13 h.

**PERMANENCE DES ÉLUS :** page 29

**DATES DE L'ENLÈVEMENT DES ENCOMBRANTS AU 0 805 055 055**



JUSTINERAY

## À L'AFFICHE

### Samuel Martial

Bois, métal, plexi... artiste-peintre depuis plus de vingt ans, Samuel Martial travaille sur tous supports et matériaux. Son style tantôt maniériste, tantôt expressionniste a très souvent séduit en ville. Après avoir exposé au 116 ou encore à L'Amourette, il présente actuellement son travail au nouveau théâtre de la rue Girard, La Pension Tenardier, dans le cadre d'une rétrospective de ses œuvres. Son projet à moyen terme : ouvrir un local en ville pour exposer ses confrères artistes montreuillois.

## MÉTIER. Philippe Guilvard, tireur de photographies rue Marceau, accompagne les plus grands

**Jouer sur les contrastes, penser le cadrage, affiner les couleurs... Le tireur de photos transpose sur papier le travail et les émotions d'un artiste-photographe.**

Charismatique, blagueur, bon vivant, Philippe Guilvard est de ces personnes qui vous remettent d'aplomb après une journée morose. Mais, au-delà, il est aussi et surtout l'un des meilleurs tireurs de photos sur la place de Paris. Stéphane Couturier, Marc Pato, Gilles Saussier... ces noms, qui ne disent peut-être rien à la plupart d'entre nous, font pourtant partie des plus grandes peintures de la photographie contemporaine à avoir déjà travaillé avec lui. Dans son atelier de la rue Marceau, ce grand passionné de vins naturels réalise toutes



GILLES DELBOS

Chaque photographie confiée à Philippe fait l'objet d'un traitement particulier ; c'est véritablement du sur mesure.

sortes de tirages. Le tireur montreuillois dispose en effet d'un vrai savoir-faire. Car le résultat doit être en parfaite adéquation avec l'idée originelle du photographe : « J'essaie de faire ce travail comme un véritable fondeur d'art », explique posément

l'homme de 63 ans, installé en ville depuis désormais une décennie. « Tel un ouvrier qui travaille de ses mains, je mets en œuvre des techniques et des technologies appliquées à l'art. Le tireur, c'est celui qui interprète et qui met en œuvre. Il fait d'une idée une

réalisation concrète. Avec pour principal souci de retranscrire les intentions et les émotions de l'artiste. »

Avant de démarrer son travail, Philippe passe ainsi toujours beaucoup de temps à discuter avec ses clients. Pour mieux les cerner, pour mieux travailler. Mais aussi parce qu'il aime profondément l'humain. De ses impressions, il réalise des tirages qu'il couche à la demande sur des supports très variés. L'œuvre se retrouvera tantôt sur du papier japonais, tantôt sur du vélin d'Arches (idéal pour les dessins ou les gravures) ou sur des autocollants polymère (sorte de stickers). « Ce sont l'art et la manière qui font les qualités d'un bon tireur », conclut-il.

■ M.S.

## À SAVOIR

Atelier de photographies de Philippe Guilvard, 53, rue Marceau. Tél. 01 42 87 11 07.

## Expression orale pour adultes à Lounès-Matoub

Le centre social Lounès-Matoub propose plusieurs cours d'expression orale et écrite pour adultes. Parmi ceux-ci, un atelier de wolof (une langue parlée au Sénégal), dispensé le mardi et le samedi, de 16 h 45 à 17 h 45. Pour ceux qui ont besoin d'apprendre ou de réviser les bases de l'anglais, deux cours sont proposés le vendredi de 17 h à 18 h (débutants) et de 18 h à 19 h (initiés). Dédiés aux adultes apprenant le français et souhaitant parallèlement travailler sur l'improvisation

et l'écriture d'un spectacle, un atelier de « théâtre sociolinguistique » est animé par Ghislaine Beaudout chaque mercredi de 19 h à 21 h. Enfin, le centre Lounès-Matoub propose aussi des cours d'alphabétisation. Soit en journée, le lundi et le jeudi de 9 h 30 à 11 h 30 et de 14 h à 16 h ; soit en soirée, les mardi, mercredi, jeudi et vendredi de 19 h à 21 h ou le jeudi de 19 h 15 à 20 h 45.

■ M.S.

Centre Lounès-Matoub, 4-6, place de la République. Tél. 01 71 89 25 09.



D.R.

S'exprimer aisément, cela s'apprend...



## ARPENTAGE. Réaménagement de la rue Bara et du square République au menu de la visite du maire



Dominique Attia, adjointe (au centre) et le maire en discussion avec des habitantes du quartier.

C'est au square République que le maire Patrice Bessac a donné rendez-vous aux habitants de ce quartier du Bas-Montreuil, le 27 novembre, pour une visite de terrain.

Entourée d'un lycée, d'un collège, de deux écoles, de trois crèches et d'une maison de quartier, entre autres bâtisses, la place de la République est un centre névralgique du Bas-Montreuil. À quelques centaines de mètres seulement de Paris et à quelques pas de la station de métro Robespierre, ce quartier brasse

indifféremment autochtones et travailleurs diurnes tout au long de la journée. Du supermarché coopératif de produits bio Les Nouveaux Robinsons au foyer Bara, une population contrastée se croise, échange, vit ensemble au rythme du clocher de l'église Saint-André.

### LA RÉNOVATION DU FOYER BARA : UNE URGENCE

Des déchets sauvagement déposés sur les trottoirs aux nuisances sonores occasionnés par les livraisons tôt le matin, en passant par les squats de parking, l'équipe qui accompagne le maire prend tout en

note, consulte ses fiches et tente de répondre aux questions les plus pressantes. Première urgence : le foyer Bara. Ce foyer de travailleurs maliens est au bord de l'implosion. Prévu à la fin des années 1960 pour 400 personnes, il en accueillerait actuellement 1 400. Deux douches sur quatorze fonctionnent. Le bâtiment vétuste connaît de graves problèmes d'infiltration qui nuisent au voisinage mitoyen. La population du foyer Bara a toujours été très bien acceptée. Certains trouvent même avantage à l'existence en son sein d'une cantine permanente.

Cependant, des voitures garées en continu aux abords du foyer empêchent le passage des camions pour la collecte des ordures. Les trottoirs étroits ne permettent plus la fluidité de la circulation. « Pour remédier à l'urgence, des plots vont être installés », confirme un collaborateur du maire. Le foyer Bara est en reconstruction. « Je vois la situation se dégrader », raconte un riverain. « J'espère que la rénovation se passera dans les meilleures conditions possible. »

### VERS LA RÉFECTION DU SQUARE RÉPUBLIQUE

Multi-usages, le square République concentre des populations aussi variées que nounous et enfants en bas âge, collégiens et lycéens à la sortie des cours, adultes désœuvrés. Les grilles du square sont détériorées. La réinstallation de toilettes et la réhabilitation de la loge du gardien sont aussitôt promises par les équipes municipales pour le printemps 2016. Enfin, la totale réfection du square, qui engagera une concertation vers une décision fin 2016, devrait être effective fin 2017. Un quartier qui change, mais dont le visage devrait rester le même. ■ Christine Chalié

### Stage de danse orientale

La compagnie Fleurs d'oranger propose, mardi 22 décembre de 20 h à 22h 30 et samedi 26 décembre de 18 h 30 à 21 h, des stages de danse orientale, niveau débutant, dans la salle de danse du centre Jean-Lurçat, 5, place du Marché (2<sup>e</sup> étage). Tarif : 25 € (Montreuillois), 30 € (non-Montreuillois). Renseignements au 06 20 66 66 55 ou asso.fleurdoranger@yahoo.fr

### Échanges de savoirs

L'association Sel'aventure se réunit le 3<sup>e</sup> dimanche de chaque mois, à 18 h, à la maison du Bas-Montreuil Lounès-Matoub. Ces réunions conviviales permettent de mettre à jour les offres et demandes de services et de savoirs. Prochaine permanence, dimanche 19 décembre. Plus d'infos : tél. 01 48 70 25 45.

### Halle du marché : appel à projets

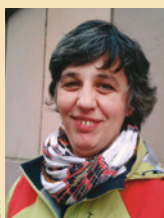


Artistes, associations, collectifs d'habitants, à vos initiatives ! La halle de la Croix-de-Chavaux, espace de rencontre et de convivialité, élabore sa programmation pour l'année 2016 et compte sur la créativité des Montreuillois. Diversifiées, ambitieuses et originales, ces manifestations auront lieu les samedis, lundis, mardis, mercredis ou encore pendant les vacances scolaires. Vous avez jusqu'au 29 janvier pour envoyer vos propositions au coordinateur de la halle Croix-de-Chavaux : jeanjacques.marthon@montreuil.fr ou tél. 01 48 70 50 79 et 06 23 38 39 35.

### Ce qu'elles disent de leur quartier...



**Liliane Aranjó, institutrice à la retraite**  
J'habite le quartier depuis 1978. Il continue à être mélangé. On a tendance à se méfier des nouveaux habitants, mais moi je réfute le terme de « bobos ». Ils ont des moyens un peu supérieurs par rapport aux gens qui étaient dans le mal-logement à l'époque, mais beaucoup sont en accession à la propriété. Ce sont souvent des gens de culture. De plus, je suis assez contente, le dimanche, de croiser des couples avec des poussettes, des hommes qui s'occupent de leurs enfants. C'est un vrai changement de société et de comportement.



**Caroline, intermittente**  
J'aime ce quartier, où je vis depuis dix ans, pour sa mixité, sa chaleur humaine, la proximité avec des lieux presque improbables comme le foyer Bara où on peut manger une gamelle pour quelques euros. L'inconvénient, ce sont les restaurants autour de la place de la République, qui sont trop chers. Quand on travaille ici et qu'on n'a pas les moyens, je trouve ça violent. J'aimais bien la Casa Poblano, un resto populaire qui permettait des échanges. J'apprécie les petits cafés qu'on trouve dans le quartier et qui le rendent encore populaire.



**Aïcha, coiffeuse**  
Je vis dans le quartier République par intermittence, chez ma tante. J'adore vivre ici. J'aimerais pouvoir m'y installer. C'est calme et je trouve que les gens sont gentils. Si je rentre tard le soir, je peux marcher dans la rue sans peur, je me sens rassurée. Je trouve que la proximité avec la station de métro Robespierre est pratique. Je suis tout de suite à la maison. Pour le moment, je ne me mêle pas trop à la vie du quartier, mais ce que j'apprécie, c'est aller sur la rue de Paris manger des chawarmas.



# INÉDIT : FÊTEZ LE RÉVEILLON EN JOUANT AU FOOT À RENÉ-DORIAN

Un tournoi de foot va réunir, le 31 décembre, de 20 heures à 2 heures du matin, 16 équipes de 5 joueurs de toute la ville !



GILLES DELBOS

C'est désormais un rendez-vous incontournable : le tournoi de foot en salle au gymnase René-Dorian, la nuit du 31 décembre. De 20 heures à 2 heures du matin, dans une ambiance de fête. Pour cette septième édition, les amateurs peuvent s'inscrire et entrer dans la composition de l'une des 16 équipes de 5 joueurs. À l'initiative de cet

événement, deux associations du Haut-Montreuil : Divers cités, du quartier des Ruffins, et Cité d'or, du Morillon. Chérif Cheniti, fondateur de Divers cités, se souvient : « L'idée est partie d'un constat assez simple : le jour de l'an, il y avait de nombreux jeunes qui traînaient dans les rues, ceux qui ne savent pas où aller s'amuser. On s'est dit : pourquoi pas un match de foot ?

On ne pensait pas que ça allait marcher. » Un vrai tournoi qui va jusqu'à la finale, avec remise de coupe aux trois premières équipes ainsi qu'à la plus fair-play. Et une collation offerte pour finir dans la bonne humeur. « Les matchs sont assez musclés car très courts. » En six minutes, on n'a que le temps de se donner à fond. « Les gens viennent en famille. La tranche d'âge va de

15 à 30 ans et peut même monter jusqu'à 45 ans. » Une façon originale de finir l'année sous les auspices du sport et du jeu, en attendant, pourquoi pas, le même tournoi pour les joueuses de foot. ■ **Christine Chalié**

## À SAVOIR

Inscription par texto auprès de Foued Bourgo au 06 09 57 75 44.  
Tarif : 2 € par joueur.

## Un stage de gym Pilates



D.R.

GV Montreuil Forme organise un stage de gym Pilates au gymnase René-Dorian (6, rue du Colonel-Raynal). Rendez-vous le 22 décembre, de 10 h à 11 h, et les 23 et 28 décembre, de 20 h 30 à 21 h 30, au complexe Arthur-Ashe. 7 € la séance (10 € les deux cours). S'inscrire directement auprès de la responsable de l'association, Patricia Joreau : tél. 06 24 28 2173.

## Balles de Noël pour les sports de raquette



JEAN-LUC TABUTEAU

Pas question de laisser sa raquette au placard à Noël. Tennis, squash, badminton... le centre Arthur-Ashe vous offre la possibilité de poursuivre l'entraînement ou de vous initier à l'un des nombreux sports de raquette qui y sont pratiqués durant la période des vacances scolaires. Notez bien les horaires légèrement modifiés. Le centre Arthur-Ashe sera ouvert du 21 au 23 décembre de 8 h à 23 h, le 24 décembre jusqu'à 18 h, fermé les 25, 26 et 27 décembre, pour rouvrir du 28 au 30 décembre de 12 h à 22 h et le 31 décembre de 12 h à 18 h.

156, rue de la Nouvelle-France.  
Renseignements pour les tarifs au 017186 28 50.

## Fermetures de fin d'année

Durant les fêtes de Noël, tous les équipements sportifs de la Ville seront fermés le week-end des 26 et 27 décembre.

## ATHLÉTISME. Le CAM 93 espère un 16<sup>e</sup> titre interclubs

Lors de sa 73<sup>e</sup> assemblée générale, qui s'est déroulée en novembre dernier, le Club d'athlétisme de Montreuil (CAM 93) a fait part de son souhait le plus cher : décrocher un 16<sup>e</sup> titre de champion de France aux interclubs. « Avec le meilleur total de points chez les hommes comme chez les femmes, c'est incontestablement l'un de nos objectifs majeurs », a annoncé Gérard Jock, président du CAM 93. Cette première échéance se présentera au printemps, le 22 mai prochain.

Par ailleurs, le club va organiser – conjointement avec la Ville – la première étape des meetings du circuit professionnel d'athlétisme de la Ligue nationale d'athlétisme. Cette compétition se tiendra le 7 juin au stade



CAM 93

Championnats de France Élite 2015 : le CAM 93 termine deuxième. De gauche à droite, Anaëlle Nyabeu Djapa, Véronique Mang, Myrnah Bloud, Sarah Crépin et Marine Quennehen.

Jean-Delbert, dont la piste a été totalement refaite et inaugurée il y a peu. L'événement sera

d'ailleurs retransmis en direct sur Canal+ sport. Ce sera là l'occasion de voir les meilleurs

athlètes de Montreuil se mesurer à des pointures de renommée mondiale. ■ **M.S.**



# DE LA QUIÉTUDE DES JARDINS AU REPOS NAÎTRA LA SPLENDEUR DU PRINTEMPS

Le mois de novembre a été beaucoup trop clément au goût de nos jardiniers municipaux. Ni la chute des températures, ni la pluie ne sont venues annoncer l'arrivée de l'hiver. Ce mois de décembre est pour les jardins une phase de repos cruciale qui prépare déjà le printemps.

Bien que le service Environnement et Nature en ville entre dans une période creuse en matière d'activité horticole, il n'en demeure pas moins sur le qui-vive. Après avoir composté les feuilles molles collectées dans nos squares, nos parcs et le long de nos trottoirs, les jardiniers de la Ville se sont attelés à planter les derniers bulbes de printemps. La douceur de l'air ambiant, qui n'est pas sans rappeler les enjeux du réchauffement climatique à notre bon souvenir, permet néanmoins les derniers préparatifs et petits ajustements avant les grands frimas. Nos mains vertes municipales achèvent, tant qu'il ne gèle pas, de planter les arbustes en tout genre qui vont égayer notre hiver. Du côté des grands arbres, après la chute des feuilles, les voici au repos.



Les mains vertes municipales plantent de nouveaux arbres rue des Néfliers.

C'est la bonne période pour les élagages, pour effectuer les dernières tailles. Il est temps, avant les premières gelées, de faire les dernières tontes de gazon, en espérant la chute des températures. « Le but est de réduire et d'écarter les tontes », explique Joël Mollet, le responsable du parc des Beaumonts. « L'idéal pour que le gazon passe un bon hiver, c'est une température avoisinant les 2-3 °C. Il cesse alors de pousser. Par contre, on lui laisse quelques centimètres de plus que d'habitude pour qu'il ait de quoi opérer une bonne photosynthèse ». Si le service Environnement de Montreuil entre dans une phase calme, les mille et une petites actions quotidiennes concernant l'entretien des massifs et des jardins sont nécessaires pour un printemps optimal et fleuri. ■ P.H.

## ● Balcons et terrasses

À vos balcons et terrasses, cette quinzaine, pas grand-chose à signaler. Certes, les grands froids ne sont pas encore là. C'est donc encore le moment d'hiverner, c'est-à-dire protéger tout ce qu'il y a sur le balcon, si vous ne l'avez déjà fait. Ensermer les plantes dans des voiles d'hiver, certes, mais aussi penser à les protéger du vent en les rapprochant d'un mur, les protéger du froid du sol en les surélevant. Côté fleurs, les pensées orneront toujours avantageusement vos jardinières.

## ● Au jardin

Leur feuillage jauni, il est grand temps d'arracher les bulbes d'été tels les dahlias, les glaïeuls. Il est conseillé de décoller les racines à l'aide d'une fourche pour ne pas les blesser, puis de les laisser sécher, si possible au soleil, avant de les entreposer dans un endroit sombre, frais et bien ventilé sur du papier journal ou de la sciure de bois pour éviter qu'ils ne pourrissent. Si ce n'est déjà fait, pensez à tailler vos rosiers en les réduisant d'un tiers avant l'hiver.

## EN VEDETTE



### La rose de Noël

Connue sous le nom d'hellébore, cette fleur du froid embellira jardins et balcons à la froide saison. Sachez être patient, car elle fleurira la deuxième année suivant sa plantation.

## ● En intérieur

N'oubliez pas de faire tourner vos plantes d'un quart de tour tous les mois pour empêcher qu'elles ne poussent que d'un seul côté, vers la lumière. Il est conseillé de les pulvériser périodiquement d'eau pour prévenir l'action desséchante des radiateurs. En utilisant une eau déminéralisée et à température ambiante, vous éviterez les traces de calcaires sur les feuilles. Ne laissez pas vos plantes à proximité des fenêtres pour leur éviter un choc thermique chaque fois que la pièce est aérée.

# Les permanences des élus

## BAS-MONTREUIL – RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL – CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier République 59, rue Barbès. Tél. 01 41 72 77 90.  
**BAS-MONTREUIL – RÉPUBLIQUE**  
Centre social Lounès-Matoub 4-6, rue de la République.  
**Dominique Attia** : 1<sup>er</sup> samedi du mois, de 10 h à 12 h, centre social Lounès-Matoub. Tél. 01 48 70 64 01.  
**Bassirou Barry** : 1<sup>er</sup> samedi du mois, de 10 h à 12 h, maison de quartier. Tél. 01 48 70 64 77.  
**BAS-MONTREUIL – ÉTIENNE-MARCEL – CHANZY**  
Centre de quartier Jean-Lurçat 5, place du Marché.  
**Olivier Stern** : 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> vendredis du mois de 10 h à 12 h en mairie, sur rendez-vous au 01 48 70 63 63.  
**Catherine Pilon** : sur rendez-vous au 01 48 70 62 25.  
**BAS-MONTREUIL – BOBILLOT**  
**Véronique Bourdais** : 21 novembre, de 10 h 30 à 12 h, centre social Lounès-Matoub.  
**Dorothée Villemaux** : 2<sup>e</sup> mercredi du mois de 19 h à 20 h 30, 25-31, rue Édouard-Vaillant (salle OPHM), sans rendez-vous.

## LA NOUE – CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS-BARBUSSE

Antenne vie de quartier 51, rue des Clos-Français. Tél. 01 56 93 30 45.  
**LA NOUE – CLOS-FRANÇAIS**  
Maison de quartier Annie-Fratellini 2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.  
**Capucine Larzillière** : 1<sup>er</sup> samedi du mois de 10 h à 12 h, maison de quartier. Tél. 01 48 70 64 51.  
**Halima Menhoudj** : 3<sup>e</sup> samedi du mois, de 10 h à 12 h, maison de quartier. Tél. 01 48 70 67 78.  
**VILLIERS – BARBUSSE**  
Maison de quartier Gérard-Rinçon 30, rue Ernest-Savart.  
**Stephan Beltran** : sur rendez-vous au 01 48 70 60 00.  
**Gilles Robel** : sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.

## SOLIDARITÉ – CARNOT / CENTRE VILLE / JEAN-MOULIN – BEAUMONTS

Antenne vie de quartier Gaston-Lauriau 35, rue Gaston-Lauriau. Tél. 01 41 72 18 41.  
**SOLIDARITÉ – CARNOT**  
Centre de quartier Mendès-France 59, rue de la Solidarité.  
**Mireille Alphonse** : 1<sup>er</sup> samedi du mois

de 10 h à 12 h, sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.  
**Philippe Lamarche** : sur rendez-vous au 01 48 70 64 01.  
**CENTRE-VILLE**  
**Anne-Marie Heugas** : sur rendez-vous au 01 48 70 67 78.  
**Djénéba Keita** : le mardi et le mercredi en mairie sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.  
**JEAN-MOULIN – BEAUMONTS**  
Maison de quartier 35, rue Gaston-Lauriau.  
**Nabil Rabhi** : sur rendez-vous au 01 48 70 64 77.  
**Belaïde Bedreddine** : tous les quinze jours de 14 h à 18 h, 35 rue Gaston-Lauriau, sur rendez-vous au 01 48 70 63 96.

## RAMENAS – LÉO-LAGRANGE / BRANLY – BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne 65, rue Édouard-Branly. Tél. 01 56 63 00 50.  
**RAMENAS – LÉO-LAGRANGE**  
Centre de quartier des Ramenas 149, rue Saint-Denis.  
**Rachid Zrioui** : 2<sup>e</sup> mercredi du mois de 18 h à 19 h 30, centre de quartier des Ramenas, sur rendez-vous

au 01 48 70 67 78.  
**Michelle Bonneau** : 2<sup>e</sup> samedi du mois de 15 h à 17 h, sur rendez-vous au 01 48 70 63 96.  
**BRANLY – BOISSIÈRE**  
Antenne vie de quartier Jules-Verne 65, rue Édouard-Branly.  
**Claude Reznik** : 3<sup>e</sup> samedi de 14 h 30 à 16 h 30, antenne Jules-Verne sur rendez-vous au 01 48 70 64 77.  
**Laurent Abrahams** : 1<sup>er</sup> samedi du mois de 10 h à 12 h sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

## BEL-AIR – GRANDS-PÊCHERS – RENAN / SIGNAC – MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de quartier Marcel-Cachin 2, rue Claude-Bernard. Tél. 01 71 89 26 55.  
**BEL-AIR – GRANDS-PÊCHERS – RENAN**  
Antenne de quartier 2, rue Claude-Bernard.  
**Muriel Casalaspro** : 4<sup>e</sup> jeudi du mois à partir de 18 h 30, sur rendez-vous au 01 48 70 64 77.  
**Rose-Anne Lhermet** : sur rendez-vous au 01 48 70 66 01.  
**SIGNAC – MURS-À-PÊCHES**  
Centre de quartier Marcel-Cachin 2, rue Claude-Bernard.  
**Claire Compain** : 3<sup>e</sup> samedi du mois

de 10 h à 12 h, sur rendez-vous au 01 48 70 62 25.  
**Riva Gherchanoc** : premier dimanche du mois de 10 h 30 à 12 h 30, maison de quartier Marcel-Cachin. Rendez-vous possible à domicile au 01 48 70 63 63.

## RUFFINS – THÉOPHILE-SUEUR / MONTREAU – LE MORILLON

Antenne vie de quartier Blancs-Vilains Mairie annexe des Blancs-Vilains 77, rue des Blancs-Vilains. Tél. 01 48 70 60 80.  
Lundi de 19 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30 et du mardi au vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h. Tél. 01 45 28 60 60.  
**RUFFINS – THÉOPHILE-SUEUR**  
Maison de quartier : place du Marché-des-Ruffins 141, boul. Théophile-Sueur.  
**Ibrahim Dufriche-Solih** : 3<sup>e</sup> samedi du mois, de 10 h à 12 h, sur rendez-vous au 01 48 70 62 25.  
**Franck Boissier** : deux vendredis par mois, de 18 h 30 à 20 h 30, sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.  
**MONTREAU – LE MORILLON**  
Mairie annexe 77, rue des Blancs-Vilains.  
**Agathe Lescure et Florian Vigneron** : chaque vendredi de 18 h à 20 h, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

## Conseillers départementaux

### CANTON NORD

**Frédéric Molossi**, vice-président du conseil départemental, assurera une permanence vendredi 22 janvier de 15 h à 17 h, centre de quartier Marcel-Cachin 2, rue Claude-Bernard, avec ou sans rendez-vous au 06 50 03 99 96.

### CANTON SUD

**Belaïde Bedreddine**, conseiller départemental du canton Bas-Montreuil, 10, rue Victor-Hugo. Chaque jeudi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous au 06 83 42 63 83.  
**Dominique Attia**, conseillère départementale, le 1<sup>er</sup> lundi du mois, au centre social Espéranto 14, allée Roland-Martin, de 17 h 30 à 18 h 45.

### Permanence du député

**Razzy Hammadi**, député de Seine Saint-Denis, tient une permanence chaque vendredi de 14 h à 19 h, 135, boul. Chanzy, sur rendez-vous au 01 48 51 05 01.



# 1814, LE TSAR ALEXANDRE I<sup>ER</sup> CRAQUE SUR LES PÊCHES DE MONTREUIL ET LÈVE LE CAMP

Le système impérial de Napoléon se fissure. Tous les États d'Europe se liguent contre la France. Les Anglais envahissent le pays par l'Espagne, tandis que les Autrichiens, les Prussiens et les Russes avancent par l'est. Ils entrent à Paris le 31 mars 1814. Les Cosaques du tsar de Russie s'installent à Montreuil où ils mènent grand désordre. Lasse, la ville envoie trois représentants auprès du tsar. Dans leurs bagages, des pêches... miraculeuses.

Les Cosaques campés sur les hauteurs de Montreuil se comportent comme toutes les troupes d'occupation : ils saccagent les champs, pillent les jardins, mangent les fruits et brisent les arbres. Les habitants décident d'aller demander au tsar Alexandre I<sup>er</sup> qu'il mette fin à ces brigandages et ces dévastations. On choisit pour cette mission délicate trois hommes issus des plus illustres familles de la ville : Charles Abraham Girard, Jean Mozard et Alexandre Mainguet. Ils n'arrivent pas les mains vides ; après avoir exposé leurs doléances à l'empereur qui les écoute avec attention, ils lui font cadeau d'une corbeille des plus belles pêches qu'ils ont pu trouver. Et c'est là que le miracle se produit. Ce souverain de toutes les Russies, qui commande la plus formidable coalition militaire contre la France, qui assiège Paris et fait vaciller l'empire napoléonien, est stupéfait par la qualité des fruits qu'on lui propose. Pour remercier les trois porte-parole montreuillois de lui avoir fait connaître une telle merveille, il offre à chacun d'eux une bague sertie de diamants et leur promet de faire droit à leur requête. Quelques jours plus tard, à peine remis de sa découverte gustative, il ordonne à ses bataillons de quitter la ville. Le talent des horticulteurs locaux vient de changer le cours de l'histoire européenne.

## UNE LÉGENDE ?

Réalité ? Légende ? La seule chose dont on soit assuré, c'est l'accueil d'une délégation d'habitants par le tsar et l'évacuation du territoire par les troupes d'occupation. De là à y voir un lien, il y a un pas à franchir, à vrai dire assez hasardeux, ne serait-ce qu'en raison du moment où se déroulent les faits. Les troupes arrivent à Paris le 30 mars 1814 et en repartent en mai et juin, c'est-à-dire quand les pêches à peine arrivées à mi-grosesse ne sont pas encore mûres. Quant à la décision impériale de lever le siège – temporairement puisque ces mêmes occupants reviendront de juillet 1815 à mars 1816 –, elle est prise plus prosaïquement après la défaite de Napoléon et participe plutôt de la volonté de ne pas compliquer davantage avec la population des rela-



L'affaire des pêches de Montreuil fera grand bruit. Elle deviendra une légende et une excellente publicité pour ce fruit. Les pêches seront cultivées intensément jusque dans les années 1920. Ci-dessus, retour de cueillette, rue Saint-Antoine. Ci-contre, le tsar Alexandre I<sup>er</sup>.

tions difficiles et de surcroît fort onéreuses, qui ont peu à voir avec l'excellence des fruits montreuillois. En 1817, le conseil municipal rappelle un arrêté de février 1816 qui répartissait entre les contribuables la somme de 12 904,66 francs avancée par quelques habitants fortunés « pour subvenir aux dépenses faites pendant l'occupation de la commune par les troupes étrangères en l'année 1815 ». On imagine le peu d'enthousiasme de la population à rembourser ces frais. On demanda au préfet d'intervenir, ce qui permit au conseil de dégager sa responsabilité avec une mauvaise foi sidérante en précisant que ces désagréments n'étaient « occasionnés que par les lenteurs de l'autorité supérieure ». Finalement, pour les riches propriétaires fonciers de l'époque, l'épisode des pêches de Montreuil ne serait-il pas plus flatteur pour le patriotisme local que ces triviales histoires d'argent ? ■

## L'agenda des aînés

Renseignements, adhésions ou inscriptions auprès du service Personnes âgées, pôle animation retraités, CCAS. Informations et inscriptions : 01 48 70 68 66.



*La Marseillaise*, de Jean Renoir, avec Louis Jouvet et Lise Delamare.

### ■ PÔLE ACTIVITÉS SENIORS DU CCAS

#### Cinéma Le Méliès

**Vendredi 15 janvier à 14 h :**

*La Marseillaise*, de Jean Renoir, avec Louis Jouvet et Lise Delamare. Ce film met en scène un peuple marseillais qui forme un bataillon de volontaires. Ils partent pour Paris où ils participent à la prise du château des Tuileries.

#### Les instants de convivialité

De 14 h 30 à 16 h 30, organisés par le pôle vie sociale, loisirs, activités seniors.

**Mardi 12 janvier :** centre de quartier des Ramenas.

**Jeudi 14 janvier :** centre de quartier Marcel-Cachin.

**Mardi 19 janvier :** centre de quartier Jean-Lurçat.

#### Les mardis des seniors à l'Espace 40

**Tous les mardis**, la maison de quartier met à l'honneur les seniors avec des activités variées pour échanger, partager et faire des découvertes.

● **Déjeuner partagé :** venez nous faire goûter vos spécialités culinaires et partager un repas convivial entre seniors du quartier Bel-Air. Les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardis du mois, de 12 h à 14 h.

### ● Temps convivial – jeux de société

Partagez un temps de rencontre et d'échange entre amis autour de jeux de société.

Le 2<sup>e</sup> mardi du mois, de 14 h à 16 h.

#### ● Activités loisirs découverte

La maison de quartier propose un atelier découverte : loisirs créatifs, expressions corporelle, projection-débat, etc. Le dernier mardi du mois. Espace 40, Centre social – maison de quartier du Grand-Air. Informations et inscriptions au 01 71 86 80 10.

### ■ PAR LES BÉNÉVOLES DE NOS QUARTIERS

#### Loto

**Lundi 11 janvier :** centre de quartier Daniel-Renoult.  
**Mercredi 13 janvier :** résidence des Blancs-Vilains.  
**Jeudi 21 janvier :** centre de quartier des Ramenas.

#### Belote

**Mercredi 20 janvier :** centre de quartier Jean-Lurçat.  
**Jeudi 21 janvier :** centre de quartier Daniel-Renoult.

**L'équipe du pôle animations seniors vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année !**



MENUS DES RESTAURANTS SCOLAIRES  
Quinzaine du lundi 28 décembre 2015 au vendredi 8 janvier 2016

MENU MATERNELLE

|                 | LUN 28/12                                                              | MAR 29/12                                      | MER 30/12                                | JEU 31/12                                            | VEN 1/01 | LUN 4/01                                                         | MAR 5/01                                                 | MER 6/01                                                              | JEU 7/01                                                    | VEN 8/01                                         |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| ENTRÉE          | Carottes râpées et dés de mimolette                                    |                                                | Potage à la courgette bio « maison »     | Crêpe au fromage                                     |          | Betteraves bio et maïs bio et dés de cantal vinaigrette moutarde | Émincé d'endives bio vinaigrette au cerfeuil             | Crêpe au fromage                                                      | Salade verte bio et croûtons vinaigrette moutarde           |                                                  |
| PLAT            | Plat végétarien Omelette Ratatouille et Riz issu du commerce équitable | Navarin d'agneau Haricots blancs au jus        | Lasagnes bolognaise Salade verte bio     | Colin meunière Haricots verts bio à la ciboulette    | FÉRIÉ    | Sauté de bœuf sauce forestière Pommes de terre persillées        | Émincé de dinde sauce moutarde Lentilles mijotées        | Steak haché de veau sauce diablotin Haricots verts bio et semoule bio | Rôti de dinde au jus Purée de choux de Bruxelles au fromage | Pavé de merlu sauce citron Riz bio               |
| PRODUIT LAITIER |                                                                        | Yaourt nature sucré bio                        | Petit-suisse nature sucré                |                                                      |          |                                                                  | Yaourt à la vanille bio                                  |                                                                       |                                                             | Edam                                             |
| DESSERT         | Mousse au chocolat au lait                                             | Orange                                         |                                          | Clémentine                                           |          | Fruit bio                                                        |                                                          | Fruit                                                                 | Galette des rois                                            | Fruit bio                                        |
| PAIN            | Pain tradition                                                         |                                                | Pain bio                                 | Pain bio                                             |          |                                                                  |                                                          | Pain spécial                                                          |                                                             | Pain bio                                         |
| GOÛTER          | Galette Saint-Michel Yaourt aromatisé Fruit                            | Brioche au sucre Lait nature Compote de pommes | Baguette Fromage à tartiner Jus d'orange | Baguette et beurre Yaourt nature sucré Jus de pommes |          | Petit beurre Yaourt nature Fruit                                 | Baguette et pâte à tartiner Petit-suisse aromatisé Fruit | Viennoiserie Flan au chocolat Jus de fruits exotiques                 | Baguette Kiri Fruit                                         | Madeleine Compote de pomme/cassis Lait chocolaté |

MENU ÉLÉMENTAIRE à table

|                 | LUN 28/12                                                              | MAR 29/12                                      | MER 30/12                                | JEU 31/12                                            | VEN 1/01 | LUN 4/01                                                  | MAR 5/01                                                 | MER 6/01                                                              | JEU 7/01                                                    | VEN 8/01                                         |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| ENTRÉE          | Carottes râpées                                                        | Coupelle de pâté de volaille                   | Potage à la courgette bio « maison »     | Crêpe au fromage                                     |          | Betteraves bio et maïs bio vinaigrette moutarde           | Émincé d'endives bio vinaigrette au cerfeuil             | Crêpe au fromage                                                      | Salade verte bio vinaigrette moutarde                       | Rillettes de canard Pain navette                 |
| PLAT            | Plat végétarien Omelette Ratatouille et Riz issu du commerce équitable | Navarin d'agneau Haricots blancs au jus        | Lasagnes bolognaise Salade verte bio     | Colin meunière Haricots verts bio à la ciboulette    | FÉRIÉ    | Sauté de bœuf sauce forestière Pommes de terre persillées | Émincé de dinde sauce moutarde Lentilles mijotées        | Steak haché de veau sauce diablotin haricots verts bio et semoule bio | Rôti de dinde au jus Purée de choux de Bruxelles au fromage | Pavé de merlu sauce citron Riz bio               |
| PRODUIT LAITIER | Fraidou                                                                | Yaourt nature sucré bio                        | Petit-suisse nature sucré                | Coulommiers                                          |          | Yaourt nature sucré bio                                   | Vache qui rit                                            | Coulommiers                                                           | Yaourt de la ferme de Béthanie                              | Edam                                             |
| DESSERT         | Mousse au chocolat au lait                                             | Orange                                         | Ananas bio                               | Clémentine                                           |          | Fruit bio                                                 | Compote de poires allégée en sucre                       | Fruit                                                                 | Galette des rois                                            | Fruit bio                                        |
| PAIN            | Pain tradition                                                         |                                                | Pain bio                                 | Pain bio                                             |          |                                                           |                                                          | Pain spécial                                                          |                                                             | Pain bio                                         |
| GOÛTER          | Galette Saint-Michel Yaourt aromatisé Fruit                            | Brioche au sucre Lait nature Compote de pommes | Baguette Fromage à tartiner Jus d'orange | Baguette et beurre Yaourt nature sucré Jus de pommes |          | Petit beurre Yaourt nature Fruit                          | Baguette et pâte à tartiner Petit-suisse aromatisé Fruit | Viennoiserie Flan au chocolat Jus de fruits exotiques                 | Baguette Kiri Fruit                                         | Madeleine Compote de pomme/cassis Lait chocolaté |

MENU ÉLÉMENTAIRE en self-service

|                 | LUN 28/12                                                              | MAR 29/12                                                 | MER 30/12                                     | JEU 31/12                                            | VEN 1/01 | LUN 4/01                                                  | MAR 5/01                                                                                 | MER 6/01                                                              | JEU 7/01                                                    | VEN 8/01                                         |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| ENTRÉE          | Carottes râpées Mélange provençal                                      | Coupelle de pâté de volaille Coupelle de mousse de canard | Potage à la courgette bio « maison »          | Crêpe au fromage Crêpe aux champignons               |          | Betteraves bio et maïs bio vinaigrette moutarde           | Émincé d'endives bio vinaigrette au cerfeuil                                             | Crêpe au fromage                                                      | Salade verte bio vinaigrette moutarde                       | Rillettes de canard Pain navette                 |
| PLAT            | Plat végétarien Omelette Ratatouille et Riz issu du commerce équitable | Navarin d'agneau Haricots blancs au jus                   | Lasagnes bolognaise Salade verte bio          | Colin meunière Haricots verts bio à la ciboulette    | FÉRIÉ    | Sauté de bœuf sauce forestière Pommes de terre persillées | Émincé de dinde sauce moutarde Lentilles mijotées                                        | Steak haché de veau sauce diablotin haricots verts bio et semoule bio | Rôti de dinde au jus Purée de choux de Bruxelles au fromage | Pavé de merlu sauce citron Riz bio               |
| PRODUIT LAITIER | Fraidou Cotentin nature                                                | Yaourt nature sucré bio                                   | Petit-suisse nature sucré Fromage blanc sucré | Coulommiers Carré de l'Est                           |          | Yaourt nature sucré bio                                   | Vache qui rit Petit Cotentin Chanteneige                                                 | Coulommiers Pont l'Evêque Camembert                                   | Yaourt de la ferme de Béthanie                              | Edam Cantal Gouda                                |
| DESSERT         | Mousse au chocolat au lait Mousse au chocolat noir                     | Orange Poire                                              | Ananas bio                                    | Clémentine Banane                                    |          | Fruit bio                                                 | Compote allégée en sucre au choix :<br>• poires<br>• pommes/bananes<br>• pommes/abricots | Fruit au choix                                                        | Galette des rois                                            | Fruit bio                                        |
| PAIN            | Pain tradition                                                         |                                                           | Pain bio                                      | Pain bio                                             |          |                                                           |                                                                                          | Pain spécial                                                          |                                                             | Pain bio                                         |
| GOÛTER          | Galette Saint-Michel Yaourt aromatisé Fruit                            | Brioche au sucre Lait nature Compote de pommes            | Baguette Fromage à tartiner Jus d'orange      | Baguette et beurre Yaourt nature sucré Jus de pommes |          | Petit beurre Yaourt nature Fruit                          | Baguette et pâte à tartiner Petit-suisse aromatisé Fruit                                 | Viennoiserie Flan au chocolat Jus de fruits exotiques                 | Baguette Kiri Fruit                                         | Madeleine Compote de pomme/cassis Lait chocolaté |

Produit issu de l'agriculture biologique et / ou du commerce équitable    Produit « circuit court »    Recette « façon maison »    Innovation culinaire    \* contient du porc

Désormais, retrouvez les petites annonces sur : www.montreuil.fr

POUR JOINDRE LA MAIRIE

**MAIRIE :** Hôtel de ville, place Jean-Jaurès 93105 Montreuil Cedex. Tél. 01 48 70 60 00.  
**SITE INTERNET :** www.montreuil.fr  
**MAIRIE ANNEXE DES BLANCS-VILAINS :** 77, rue des Blancs-Vilains, tél. 01 48 70 60 80.  
**SESAM :** Signaler les problèmes dans l'espace public, tél. 01 48 70 66 66. E-mail : [sesam@montreuil.fr](mailto:sesam@montreuil.fr)



**DÉCHETTERIE :** 127, rue Pierre-de-Montreuil. Tél. 01 55 86 93 48

URGENCES

**PHARMACIENS DE GARDE**  
**La pharmacie Maarek,** 26, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.  
**La pharmacie Khaless,** 67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, de 9 h à 22 h.

**MAISON MÉDICALE DE GARDE**  
**Composer le 15** le samedi de 12 h 30 à 20 h, le dimanche et les jours fériés de 8 h à 20 h pour une consultation au centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M° Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

**SOS SANTÉ 15**  
**Le 15** vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

**ASSOCIATION AIDES**  
Dépistage du VIH gratuit, le vendredi de 17 h à 20 h, 17, rue Gaston-Lauriau. Tél. 01 48 18 71 31.

**MALTRAITANCE**  
**Tél. : 3977** Maltraitance personnes âgées, personnes handicapées.

**PÉDIATRES DE GARDE**  
**Samedi 19 et dimanche 20 décembre :** Dr. Ung (Bagnolet), tél. 01 48 97 83 83.  
**Vendredi 25 décembre :** Centre 15.  
**Samedi 26 et dimanche 27 décembre :** Dr. Toledano (Tremblay-en-France), tél. 01 48 60 59 81.

**URGENCES HOSPITALIÈRES**  
**Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire,** 56, boulevard de La Boissière, **tél. 01 49 20 30 76.** Urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

Le Montreuillois

**Journal d'informations municipales.**  
Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Tél. : 01 48 70 64 47, e-mail : [lemontreuillois@montreuil.fr](mailto:lemontreuillois@montreuil.fr)  
**Directeur de la publication :** Patrice Bessac.  
**Directrice de la communication :** Martine Moëllic.  
**Rédacteur en chef :** Marc Deger.  
**Secrétariat de rédaction et maquette :** Françoise Benoiste.  
**Maquette :** Anastasia Rosinovsky.  
**Rédaction :** Fadette Abed, Muriel Bastien, Françoise Christmann, Antoine Jaunin, Anne Locqueneaux, Michel Pernet.  
**Photos :** Gilles Delbos, Véronique Guillien.  
**Ont participé à ce numéro :** Christine Chaler, Paul Heger, Philippe Hivert, Mylène Sacksick, Justine Ray (photo), Gérald Calzettoni (maquette).  
**Corrections :** Marie-Paule Montmorency.  
**Concepteur, conseiller éditorial :** André Ciccodicola.  
**Conception graphique :** Jean-Pierre Créac'h.  
**Secrétariat :** Nathalie Delzongle.  
**Imprimerie IPS Pacy,** imprimé sur papier recyclé.  
**Publicité :** Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : [groupe@groupe medias.com](mailto:groupe@groupe medias.com)  
**Distributeur :** Isa Plus.  
**Tirage :** 53 000 ex.

**AIDE HANDICAP ÉCOLE**  
**Tél. 0810 55 55 00.**  
**ENFANTS MALTRAITÉS**  
**Tél. 119** (appel gratuit). Enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.  
**VIOLENCES CONJUGALES**  
**Tél. 3919** du lundi au samedi jusqu'à 22 h et jours fériés jusqu'à 20 h.  
**JEUNES VIOLENCES ÉCOUTE**  
**Tél. 0800 20 22 23,** un numéro Vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

**PERMANENCE DU DÉFENSEUR DES DROITS**  
Tous les mercredis matin de 9 h à 12 h au **PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et / ou sur RV. Tél. 01 48 70 68 67.**  
**POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)**  
**PAD du Centre-ville,** 12, boulevard Rouget-de-Lisle. **Tél. 01 48 70 68 67.**  
**PAD de la mairie annexe des Blancs-Vilains,** 77, rue des Blancs-Vilains. **Tél. 01 48 70 60 80.**

**MÉDIATION SOCIALE**  
**Du lundi au vendredi,** de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h 30 (fermé le mardi). 20, avenue du Président-Wilson. **Tél. 01 48 70 61 67.**  
**Et permanences de médiation familiale,** sur rendez-vous, le 1<sup>er</sup> jeudi du mois de 10 h à 13 h, et le 3<sup>e</sup> jeudi du mois de 14 h à 17 h. Même adresse, même numéro de téléphone.

**NUMÉRO D'URGENCE POUR LES SOURDS**  
**Tél. 114,** un numéro gratuit ouvert 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, pour joindre le 17, le 18 et le 115.